BANDA DI PETROCHINA, TIN MAS COMPANIA INTERESA DEN VALERO



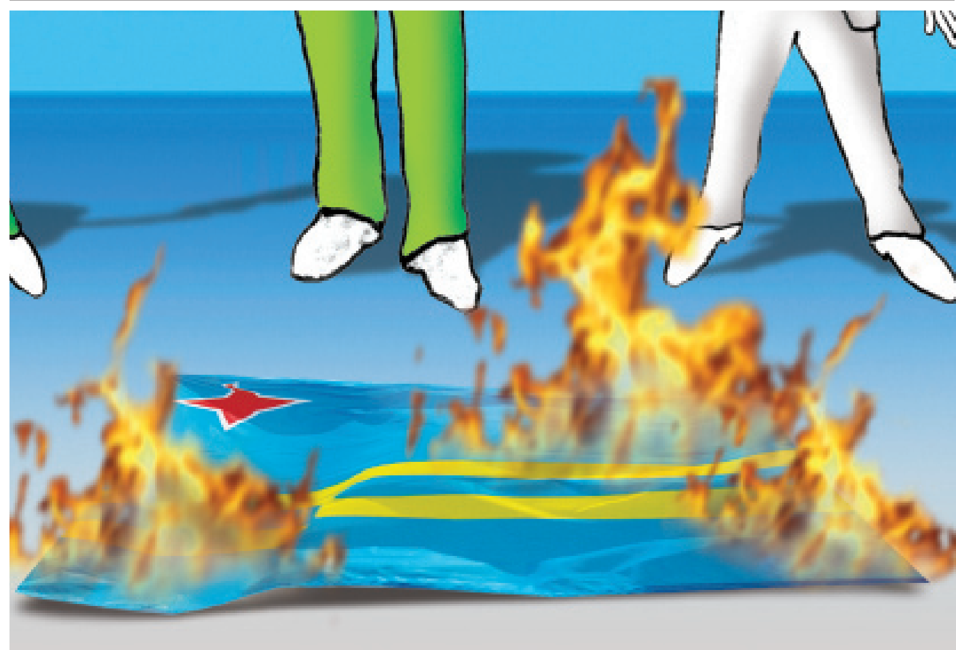


Contratista y trahadornan na Valero a haya otro puñal ayera den lomba, ora cu Servicio di Impuesto a pone beslag riba nan placa. Gobierno kier garantisa di haya su "fair-share" for di e grupo aki tambe y sin tene cuenta cu nan obligacion financiero, e contratista y trahadornan aki a haya nan sorpresa, fuera di nan retiro

Diasabra 12 di September 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

Den un acto di desesperacion

PROME MINISTER TA OFENDE HENTER PUEBLO DI ARUBA



CU un anuncio di MEP/Prome Minister di un ful pagina ayera den corantnan local – cu nos a observa riba pagina 25 di e matutino AWEMainta – a keda demostra cu desesperacion a bai asina leu cu awor MEP/Prome Minister a dicidi di ofende henter pueblo di Aruba.

Pa cuminsa, loke Prome Minister ta pone su mes bisa: "Vota MEP pa salvaguardia Status Aparte y Autonomia" ta un manipulacion di berdad. Ta PUEBLO SO por trece cambio den e estado constitucional di Aruba pa medio di un referendum. Ningun gobierno por haci esaki. Asina ta, tanten cu PUEBLO no vota pa trece cambio constitucional, Aruba su Status Aparte y autonomia ta BON SALVAGUARDIA.

E ofensa mas grandi cu Prome Minster a haci na su pueblo cu e anuncio aki ta su FALTA DI RESPET TOTAL, pa e bandera di Aruba, e bandera di PUEBLO. Ki mishi un Prome Minister aproba un anuncio (pasobra nos no ta kere cu e anuncio aki a sali sin su aprobacion), caminda e bandera di su propio PAIS, di su propio PUEBLO, no solamente ta benta abao na suela, sino tambe ta na candela!!!!

Esaki ta un INSULTO DI MARCA MAYOR, di un Prome Minister pa cu su PAIS y TUR SU CIUDADANONAN, sea nan ta biba akinan of den exterior.

Nos ta convenci cu e otro personanan riba e anuncio – Balkenende, Eman y Lampe – ta personanan integro y cu sa kico ta respet y nunca lo ocuri nan di pone bandera di Aruba na suela y peg'e na candela.

Ta cu ki hipocrecia e Prome Minister aki tabata papia cu asina hopi elogio pa e bandera di Aruba dia 18 di maart di tur aña, pa e ultimo ocho añanan, anto awor e ta aproba pa pone e bandera di Aruba na suela y kim'e tambe!?

Ki berguenza – e persona aki nunca tabata digno pa ta Prome Minister di Aruba!!

Mucha di 16 aña ya caba cu un record di ladronicia den Corte

Durante e ultimo foro di SNAPP

NEL ODUBER A CONFIRMA DI NO TIN CARA PA ENFRENTA PUEBLO DI SAN NICOLAS



E lider di MEP, Nel Oduber no por mira pueblo di San Nicolas y becindario den su cara. Ta pesey tambe un biaha mas, el a laga pueblo na caya cu su ausencia n'e foro di SNAPP, teni na Club Bonaire diahuebs anochi.

Esaki tabata e ultimo anochi cu SNAPP a organisa su foro, y a invita tur lider di partido politico pa bin splica San Nicolas, kico nan lo bay haci awor, si nan haya confianza di pueblo. E tabata un foro prepara y anuncia cu basta dia di anticipacion, pero manera menciona Nel Oduber, tabata e unico lider cu no a duna acto di presencia.

Ta un grupito di MEP, encabesa pa Booshi Wever y Junior Arends, kendenan a bay haci bochincha, enbes defende maneho di MEP e ultimo 8 añanan, pa San Nicolas y becindario. Un solo conclusion tabatin, MEP ta un bergueza y San Nicolas y becindario no kier mira nan mas.

Mira unda nos hubentud ta bay

Mucha di 16 aña dilanti Huez pa un cantidad di ladronicia y posecion di arma di candela

TA increibel pa mira J. Webb, un mucha di 16 aña, presenta dilanti Huez pa duna cuenta pa un serie di delito cu el a haci. Fiscal a presenta un serie di acusacion caminda esun mas recien ta relaciona cu un ladronicia for di kamber na Tamarijn Hotel. E victimanan tabata algun turista cu a caba di yega Aruba. Afortunadamente tur nan pertenencia y placa a wordo recobra. Esaki a sosode dia 2 di april 2009 caminda riba e parkeerplaats di Sun Plaza, miembronan di seguridad a detene Webb.

Ayera Huez a hala su mustrando cu loke el a haci ta spanta turista pa bin Aruba. Dia 17 augustus 2008 durante control di trafico den zona cayente den Playa, na dado momento Polis a haya informacion cu banda di un lugar un persona lo tin un arma. A bin resulta cu e persona aki ta Webb y el a keda deteni. E arma di candela tabatin un bala aden.
J. Webb ta wordo acusa cu dia 2 di juni 2007 e hunto cu un otro of otronan, a horta for di un cas di un pistool di aire y/of un mashin di schroefdraai.

J. Webb ta wordo acusa cu dia 16 di januari 2008, hunto cu un otro of otronan a horta for di un cas, un cantidad di joyas y otro pertenencianan. Tambe e ta wordo acusa cu dia 13 di januari 2008 hunto cu un otro of otronan, el a horta for di un cas di un cantidad di joyas y/of un laptop y demas propiedadnan.
J. Webb ta wordo acusa alabez di, hunto cu un otro of otronan, riba 25 di januari 2008 a horta for di bar di un sportveld caha di cervez y/of otro pertenencia.

Dia 18 di februari 2008 el a horta tambe for di un kamber di hotel, placa y otro articulonan. Tambe e ta wordo acusa di intento di ladronicia riba un kamber di hotel. Esaki lo a sosode dia 6 di november 2008. Tambe el a wordo haya na april 2009 cu un cierto cantidad di marihuana.
Fiscal a tene cuenta cu ta trata aki di un mucha, pero tambe a tene cuenta cu ta un serie di ladronicia a wordo haci. El a exigi 18 luna di prison, pero Huez su decision ta cu e ta condena Webb na 12 luna di prison di cual 10 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña.

Tres homber bisti na preto ta atraca restaurant Ling Nam

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 10'or di anochi n'e Restaurant Ling Nam den Bernardstraat, pa un atraco. N'e sitio, polis ta papia cu e doño Chines, kende ta bisa cu 3 homber tur bisti na preto cu cara tapa a drenta den e lugar y a exigi placa.
E ta bisa cu dos tabatin arma di candela. E ta bisa cu nan tabata papia bon Papiamento y dos ta halto di 1.80 y uno 1.75.
Despues cu e Chines a duna nan placa, nan a drenta un Toyota Tercel y a bay for di e sitio. Supuestamente un di e atracadonan ya a wordo deteni.











Gobierno te ainda ta positivo pa presencia di PetroChina na Aruba, pero

PetroChina y tur otro interesado den Valero mester ta di acuerdo cu condicionnan di Gobierno



DEN un carta cu Gobierno a manda pa Shaolin Li, representante di PetroChina International dia 8 di september 2009, a ser treci padilanti cu Gobierno di Aruba ta para positivo pa cu PetroChina y positivo tambe pa cualkier otro doño y explotador di refineria, pero nan mester cumpli cu a condicionnan cu Gobierno a stipula.

Parce cu e negociacionnan ta pega formalmente y PetroChina ta para duro riba su condicionnan cu e tin, manera e.o. nan kier importa nan propio hendenan, y tambe algun compania di nan gusto.

Fuera di esaki, PetroChina kier paga masha poco na impuesto di ganashi y kier mesun arreglo pa cu medio ambiente, cu Gobierno di Nel Oduber a duna Coastal 20 aña pasa.

Nel Oduber no kier menciona nomber di otro grupo interesa den refineria di Valero, pasobra te awor PetroChina t'e unico grupo cu ta negociando cu Valero y ta papiando cu Gobierno. Y no ta etico pa menciona nomber di otro companianan interesa, pasobra nan no ta negociando cu Valero, según Prome Minister Nel Oduber.

Den e carta cu Nel Oduber a manda pa Shaolin Lin di PetroChina, e ta ripiti e condicionnan cu Gobierno a stipula y esaki ta conta pa tur otro compania cu kier cumpra Valero y e condicionnan aki ta:

Empleo maximo pa Arubianonan, tanto serca e contratistanan como e personal den servicio di e refineria;

Un pago di belasting husto p'asina un 'fair share' por wordo paga na caha di Gobierno;

Convenionan duro y controlable di inversionnan, cu ta garantisa e continuidad y e existencia di e refineria riba termino largo;

Cumpli cu e normanan internacional pa loke ta medio ambiente (Texas Standard, Kyoto etc.) p'e refinerianan y p'asina e refineria for di punto di bista di medio ambiente produci pa e mercado internacional.

Di e forma aki, Prome Minister Nel Oduber ta bari for di mesa, e condicionnan cu PetroChina a pone pa por cumpra Valero.

Pa loke ta Valero, e refineria aki mes a declara na Gobierno Mericano cu nan a gana durante e periodo di 2004 pa 2007 en total 2.7 biyon florin, sin cu nan a paga Winstbelasting.

Según Nel Oduber, si Gabinete Eman dia 30 di juli 1998 no a extende e tax-holiday n'e refineria Coastal, Gobierno di Aruba lo a haya na Winstbelasting durante e periodo 2004 pa 2007 un suma astronomico di 926 miyon florin, cu por a wordo hinca den e economia Arubano.

Gobierno di Aruba den su carta cu el a manda pa PetroChina a mustra su disponibilidad pa sigui negocia cu PetroChina na un manera sincero y den forma habri, teniendo cuenta cu e interes y posibilidadnan pa ambos partido, pues tambe di e comunidad Arubano.

Fuera di perde nan trabao, Servicio di Impuesto a sorprende contratista y trahadornan cu un beslag riba nan placa



MASKE cu poco-poco Valero a laga e contratistanan y nan respectivo trahadornan termina nan trabao, ayera tardi, por bisa cu e ultimo grupo di trahadornan di contratista a bandona tereno di Valero.

Sigur no tabata den ambiente di fiesta, pero cu sentimento masha mixto. Como cu perde nan trabao no tabata suficiente, ayera e companianan di contratista, y e trahadornan a keda sorprendi cu Gobierno, via di Servicio di Impuesto a laga pone beslag riba nan placa, y p'asina Gobierno por haya su "fair-share" di e placa cu nan mester haya. Esta Gobierno a percura pa cobra su parti di belasting.

Esaki a ser mira como un forma cu e Gobierno aki no tin ningun clase di compasion cu e trahadornan aki di Valero, cu mester chupa nan sanger te na ultimo momento.

Pesey ayera tardi, e reaccion no tabata positivo na direccion di Gobierno, cu según hopi di esnan cu a perde nan trabao, ta mira Gobierno como e culpabel mayor cu nan ta perde nan trabao y banda di esaki, ta kita parti di placa cu ta coresponde na nan, pa por sigui cria nan famia y cumpli cu nan obligacionnan financiero.

KING DEALS
EVERYDAY
VALUE
NOW AT
Have it your way
BURGER KING®
ONLY
6,75
AFL. INCL.BBO
EVERYDAY

Di acuerdo cu SEPPA

Ora di crisis, e trahador migrante ta hay'e forza na acepta trabaonan cu condicionnan pober

TRAHADORNAN migrante ta den diverso sector, manera construcción, hotel y restaurantnan, servicio na cas, etc… Netamente den sectornan manera construcción, hotel y restaurantnan aki a wordo afecta gravemente p'e crisis y trahadornan migrante tambe ta sufri e impacto aki, según SEPPA.
Den tempo di crisis, e disminuacion di e demanda laboral ta aumenta e probabilidad di trabao precario e iregular.
E competencia (verídico of percibi) p'e poco cantidad di trabao ta incita e 'xenofobia' y e reaccionnan discriminatorio di localnan contra trahadornan migrante y su famia. Ora tin poco certeza, ta probable cu e trahadornan migrante ta haya nan mes forza na acepta trabaonan den condicionnan pober y/o den e economía informal. Cierto grupo o individuonan por exigi mas medidanan di protección of mustra agresividad na migrantenan.Nos mester fortalece protección y e reconocimento di e papel importante cu trahadornan migrante ta cumpli, según Magaly Brito.

Trahadornan migrante a participa den e promoción di e crecimento económico y e prosperidad y e creación di bienestar den e paisnan di destino, na mes momento a contribui n'e reducción di pobreza y e desaroyo den su país di origen. Esey mes ta haci tambe cu nos mester reconoce e importancia di e dimensión social y esaki ta nifica, na prome lugar un rechazo total n'e idea cu Rivalidad, Competencia mester prevalece riba Bida, Libertad, Dignidad di trahadornan.
Mester aplica algún reglanan di wega, algún di principionan fundamental cu ta tene e relación cu e nivel di desaroyo económico.

Y e principionan aki, libertad di asociación, combate contra trabao forza y trabao infantal, no discriminación na trabao y e libertad di negociación colectivo ta principionan consagra den combenionan di ILO, di acuerdo cu SEPPA.

Di acuerdo cu algun testigo

Un grupo di MEPista a kita trailer di campaña di Benny Sevinger

AYERA madruga, polis y bombero a haya notificacion cu na Rancho tin un trailer na candela. Unabes cu polis a yega n'e sitio, por a mira cu e trailer di campaña di candidato nr. 2 riba lista di AVP, Benny Sevinger tabata completamente na candela. Poco bomberonan por a haci pa scapa esaki.
Di acuerdo cu algun testigo, nan a mira algun auto cu sticker di MEP riba dje tabata core den e becindario y un rato despues e trailer tabata na candela.
Según expertonan di bombero, esaki ta un candela intencional, pasobra si analisa con liher e candela a plama riba henter e trailer no por tabata otro. Hasta tin sospecho cu esnan cu a haci nan culpabel na sende e trailer di Benny Sevinger na candela a haci esak tirando Molotov Bom, esta boter cu gasoline aden, sendiendo un mecha. Autoridad tin e caso aki bao di investigacion.





Polis a intermedia den un pelea banda di Club Bonaire





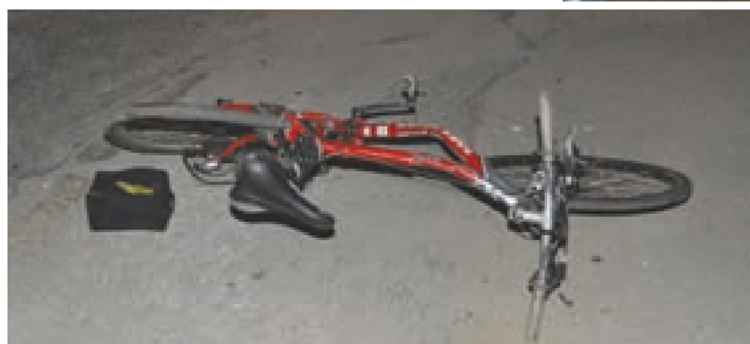
DIAHUEBS anochi durante patruya policial atento a bin topa cu un pelea na San Nicolas, banda di Club Bonaire, unda tabata tuma lugar e foro di SNAPP. Mesora e agentenan policial a baha y a atende e asunto.
Ta trata aki di un hende cu a reconoce un otro cu esun cu a drenta y horta na su cas algun dia pasa y e kier a regla e asunto na su manera. Mesora polis a pare y a dune un scual y a mustre e forma di proceder ta cu e mester avisa polis prome y e mester laga polis atende cu e sospechoso.

Auto a dal un ciclista riba caminda grandi na altura di Pos Chiquito

DIAHUEBS anochi algo despues di 11.00, un pick-up coriendo riba e caminda principal entre San Nicolas pa Oranjestad, direccion pa Playa na altura di e weldingshop na Pos Chiquito ta dal un cyclista cu segun e chofer di e pick-up lo a cruza caya di pazuid bay otro banda. E ciclista a keda herida y cu ambulance a transporte pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Su situacion tabata basta serio.











Anuncio

Banco di Caribe Aruba N.V. kier a informa su clientenan cu dialuna dia 14 di September 2009 su ATM y POS lo ta for di servicio en conecion cu trabounan cu Setar lo haci ariba su red di comunicacion. Esaki lo tuma lugar entrante 8.00 AM pa 10.00 AM.

Banco di Caribe Aruba N.V. ta pidi su disculpa pa tur inconveniencia.

2 Helicopter cu a hala masha atencion para na Aeropuerto



NOS reportero-fotografonan masha atento, cu no ta laga ni musca bula, a mira dos helicopter para na Aeropuerto Reina Beatrix, cu sigur a hala atencion. Manera nan a ser siña, ta saca potret prome, pa despues busca informacion.

Informacion oficial nos no por a haya, pero mirando cu tur dos helicopter ta identico cu esun di polis na Aruba, informacionnan extraoficial ta bisa, cu sigur esun cu tin e emblema di medico riba dje, ta di mesun compania for unda e helicopter di polis a bin, esta for di Venezuela.

Como cu nos no tin e servicio di air-ambulance, ya cu e avion di Rupert Ricard ta geground, a dicidi di busca e helicopter aki, pa haci e buelonan di emergencia pa Venezuela di pacientenan malo.

E otro helicopter, si nos no por a logra di haya ningun informacion, pero manera menciona, nan a hala masha atencion.

Gana cu FLORA!
Ora bo cumpra mas cu Afl.25,- bo tin chens pa gana e
ligbed
aki, na balor di Afl. 595,-
Tur siman ta saca ganador!
Habri riba diadomingo for di 10:00 am - 2:00 pm
Nos disculpa pa e inconveniencia pa motibo di construccion
Tambe bishita nos sale corner cu 50% di descuento
FLORA
Home and Garden Decorations
Habri tur dia 8:30 am - 6:00 pm • Avenida Milio Croes 101 • Tel. 583-6468

Na opinion di SEPPA

Aruba mester di gobernantenan cu sa kico ta pensa, kende ta biba cu henter pueblo y ta busca solucion pa problemanan cu tin

E esencia di un partido político ta su programa bon formula y hunto cune su ideología.

E principio aki ya no ta bisto mas na Aruba, segun Magaly Brito, Presidente di SEPPA. Mayoria di partido no tin un programa, pa nos no papia mes di un ideología. E poconan cu ta menciona un programa t'asina margina cu e no ta factibel pa un gobernación serio, peor ainda den e situación cu nos ta aden. Loke ta bisto si t'e propaganda masal di cada político riba e listanan político, programanan cu mas bien ta trece slogannan barata cu un pensamento a corto plazo. Logicamente p'e candidato ricibi mas tanto voto posibel y fortalece su posición den e partido. Ta net e actitud aki t'e cuminda pa un Stempel-parlement durante e próximo 4 añanan. E persona cu bay sinta como Ministro cu ta sali for di e lista político, lo bay ehecuta su ideanan y lo bay pidi e partido(n)an cu ta sostene su Gobierno pa sostene su pensamentonan, Magaly Brito a sigui comenta.Hasta e persona no riba lista, pero cu ta profila su mes como futuro Ministro tin su propio idea di kico e ta bay haci, sin tene cuenta cu loke su partido ta trece dilanti ni cu e realidad político social y económico na Aruba. E político ey aspirante pa futuro gobernante tampoco no por defende otro puntonan igual di importante pa nos comunidad, si no ta solamente loke e materia di cual e bukinan e ta lesa. Si mustra e político ey riba otro asunto, e ta keda drei rond, e no ta bisa nada, ta troce so e ta keda troce den e stul. Increibel cu esaki ta sosodiendo cu nos país Aruba. Pero Aruba mester di gobernantenan cu sa kico ta pensa, kende ta biba cu e pueblo henter y ta keda enbusca di solucionnan. Hendenan cu ta prepara nan mes pa sacrificionan grandi na bienestar di nos pueblo. No esnan cu ta basa nan mes riba popularidad fofo, di cual pueblo no ta come di dje of cu ta yena su boca cu un vocabulario amplio y stem duro, pero cu na final pueblo ni a comprende y ta keda puntra kico el a papia, según Presidente di SEPPA. Claramente SEPPA ta wak cu si e mesun político ey riba lista no ta biba realmente cu nos pueblo, imagina awor uno cu ta para un banda y ta solamente warda kico e ta bay haya. E visión cu e partidonan politiconan ta propaganda ta haci SEPPA corda riba paisnan atrása, manera na Africa unda un ex futbolista, un persona cu hopi placa ta propaganda su mes pa posicionnan den Gobierno. Mientras cu na paisnan desaroya y drechi partidonan político ta trece nan programa, nan ideología, nan plan di acción preto riba blanco padilanti y esey ta nan cabay di campaña, no e slognan barata cu nos ta wak y tende diariamente den e dianan aki. Na Aruba e partido político legalmente tin su lugar den nos constitución, pero e realidad y practica di e campaña político aki n'e momento aki ta indica cu den e conepto di partido político conoci na tur parti di mundo a yega su fin na Aruba.



N.V. ELMAR
Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523 7100 - Fax (297) 582 8991
Website : www.elmar.aw
E-mail : info@elmar.aw

PARTICIPACION
N.V. ELMAR ta avisa tur su consumidornan cu ultimo dia di pago pa recibonan pa luna di **JULI 2009, lo ta dialuna, 14 di september 2009.**

Consumidornan cu no paga nan recibo promer cu e fecha aki ta corre riesgo cu e percela en cuestion lo wordo desconecta y consecuentemente por pasa un anochi den scuridad.

Responsabilidad di cada consumidor ta pa paga su recibo na su debido tempo.

Dr. Casper Lacle no a firma contrato, pasobra

Contrario na declaracion di Minister drs. Booshi Wever, contrato no ta cla

AYERA tabatin un di tantonan casonan hudicial di e cardiologo dr. Casper Lacle contra di AZV. E siman aki dr. Casper Lacle den compania di su abogado mr. Arie Swaen a reuni atrobe basta largo, unda a keda palabra cu dialuna awor e reunion lo sigui.

Ta spera cu e ora ey lo por yega na un acuerdo. Según abogado mr. Arie Swaen, nan ta discutiendo varios punto, unda cu tin diferencia di opinion, pero si tin buena fe di e otro banda, sigur e partidonan lo haya otro.

Según abogado mr. Arie Swaen, nan no ta leu for di otro, pasobra pa 90% nan a haya otro caba, cu excepcion riba dos punto cu nan ta considera fundamental y mester haci algun palabracion pafo di e contrato.

AZV tin un sistema monopolistico y ta nan a tuma decision di no sigui cu dr. Casper Lacle den servicio, siendo un yiu di tera, pero ta prefera di traha cu specialistanan den e caso aki den cardiologia Venezolano, kendenan diploma no a ni ta aproba p'e sistema Hulandes.

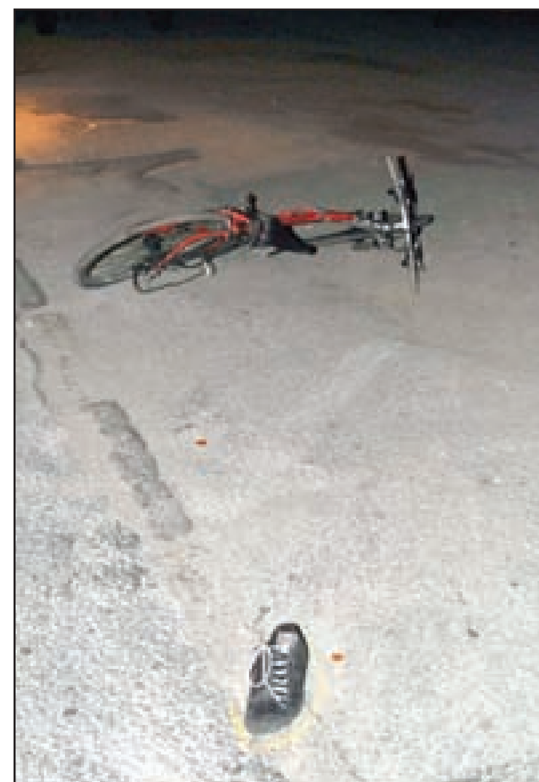
Manera menciona, dr. Casper Lacle tin varios caso hudicial den Corte y manera menciona ayera mes tabatin otro caso, unda un biaha mas dr. Lacle ta trata di yega na un acuerdo cu INSAM y cu Presidente Comisario di AZV, pa yega na un acuerdo pa dr. Casper Lacle cuminsa traha na INSAM. Dialuna awor, lo sigui discuti riba e caso aki. Ta di spera di por yega na un settlement, segun abogado mr. Arie Swaen. Mientras pa loke t'e casonan hudicial ta sigui nan curso normal, pasobra e casonan ta contra di AZV y e negociacionnan ta cu INSAM.

Auto a dal un ciclista riba caminda grandi na altura di Pos Chiquito

DIAHUEBS anochi algo despues di 11.00, un pick-up coriendo riba e caminda principal entre San Nicolas pa Oranjestad, direccion pa Playa na altura di e weldingshop na Pos Chiquito ta dal un cyclista cu segun e chofer di e pick-up lo a cruza caya di pazuid bay otro banda. E ciclista a keda herida y cu ambulance a transporte pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Su situacion tabata basta serio.









Dia Mundial di Prome Auxilio

12 di September

Sa kiko pa haci na ora di un accidente den bo compania!

Haci bo compania donante di Cruz Cora Aruba **(AFL. 50,= p.p.)**

y ricibi **25%*** **di descuento** riba curso di Prome Auxilio y CPR.

NEDERLANDSE **Rode Kruis** Afdeling **ARUBA**

Pa informacion yama: tel. 582-2219

***valido entre 12 di September y 12 di November 2009**

Polis a intermedia den un pelea banda di Club Bonaire





DIAHUEBS anochi durante patruya policial atento a bin topa cu un pelea na San Nicolas, banda di Club Bonaire, unda tabata tuma lugar e foro di SNAPP. Mesora e agentenan policial a baha y a atende e asunto.

Ta trata aki di un hende cu a reconoce un otro cu esun cu a drenta y horta na su cas algun dia pasa y e kier a regla e asunto na su manera. Mesora polis a pare y a dune un scual y a mustre e forma di proceder ta cu e mester avisa polis prome y e mester laga polis atende cu e sospechoso.

Despues di hopi aña dedica na Aruba su turismo

AHATA a honra nan veterano colega Anky Bruin





UN celebracion festivo teni recientemente na Pure Beach, na Divi Phoenix, a yuda expresa e aprecio sincero y profundo pa Anky Bruin, kende a dedica gran parti di su bida profesional na un contribucion duradero na Aruba su turismo, trahando pa hopi aña cu Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) como tambe cu Aruba Tourism Authority (ATA). Amigo, colega y famia a topa pa celebra su logronan y pa desea Anky hopi felicidad, awor cu el a scohe pa un hubilacion activo.

"Anky tabata un miembro importante di e team di AHATA pa hopi aña y tabata un cara bon reconoci den turismo di Aruba. E por ta orguyoso di su contribucion cu e ta laga atras tanto pa AHATA en particular como pa e isla en general," AHATA su presidente & gerente ehecutivo Rob Smith, a enfatisa.

Varios di esnan presente a hiba palabra tambe gradiciendo Anky su contribucion. Resaltante entre esakinan tabata e Director di ATA, Myrna Jansen, cu a expresa palabranan di elogio pa loke por ser considera un di e pilarnan tras di tur e trabaonan entre AHATA y ATA pa promove nos turismo. Resonando sentimentonan similar di experiencia profesional como tambe personal cu Anky tabata Fritz Israel, gerente di mercadeo di ATA cu a ilustra Anky su dedicacion cu un toke di humanidad inigualabel cu tabata alivia tareanan arduo y forma recuerdonan duradero mientras tabata stimula productividad.

Anky ta bandona AHATA despues di dedica 17 aña di promove metanan pa su miembronan y pa e destinacion of producto Aruba. E tabata particularmente activo riba topiconan ambiental, organisacion di Carnaval (SAC), Nos Aruba 2025 y varios otro programa esencial pa mehora e producto turistico di Aruba. Tur cual el a priminti na coleganan presente cu e lo ta keda disponibel semper pa contribui, si pidie. Prome cu a uni su mes na e team di AHATA, Anky a traha tambe na e despacho di Aruba Tourism Authority na Venezuela como tambe Aruba.

"Mi ta satisfecho di por a haya e oportunidad di traha na AHATA y den e industria turistico di Aruba, como cu semper esaki ta un pasion di mi. Sinembargo, ta tempo pa mi bay gosa di mi hubilacion y mi ta antoha pa biaha un poco y mas importante ainda, pa pasa mas tempo cu mi famia, mi cuater nieto y nietanan y cu mi mama stima," Anky a declara. "Mi ta gradici tur esnan presente y tur esnan cu a expresa nan miho deseonan na mi persona relaciona cu e decision aki. Danki."

Aunke cu Anky lo dedica mas tempo na su famia, ta mas cu sigur cu e lo permanece activo y omnipresente denter di e industria turistico di Aruba, ofreciendo sosten den areanan pa cual e tin amplio experiencia. AHATA ta desea Anky tur lo mihor awor cu e lo gosa di su pension bon mereci.

Monica Kock, lider di MPA

MPA a vota contra e ley cu ta cambia e hoki di votacion

E lo no evita cu ta saca potret

DESDE prome dia di tratamento di e ley di cambio di e hoki di votacion MPA ta e partido cu a trece dilanti cu e cambio ta kita di e secrecia di e votacion. MPA a discuti esaki cu Minister Presidente y parlamentario di MEP. E ley e dia ey no a wordo trata. MPA e ora a trece esaki dilanti dos siman pasa den prensa pa pueblo ta na altura cu gobierno di MEP ta bay cambia e hoki y bire cu public por wak. MPA a ripara cu prensa no tabata na altura di e cambio y MPA a splica ampliamente e cambio cu tin. MPA ta contra e cambio pasobra e cambio ta trece cu public por observa e votador ora e vota. E hoki a bira y riba e mesa tin dilanti un pida di 50cm halto so. Esey kiermen e ta yega abo di bo schouder. Tur hende por wak bo movicion y hasta film esaki. Esaki lo duna e votador hopi tension innecesario.

E cambio a wordo treci dilanti pa evita cu e votador por saca un potret di su vota cu su cellular. MPA ta condena totalmente cu politico ta paga un votador pa su voto. Esaki ta castigabel y lo mester persigui esaki. Pero realidad ta cu hasta cu e cambio ainda e votador por saca potret di e stembiljet. P'esey MPA ta contra e cambio. E cambio no ta logra evita un practica condena pero sit a pone e votador den un posicion cu e ta sinti su mes no trankilo. E secrecia cu segun nos constitucion mester wordo garantisa dor di e cambio aki ta wordo limita.

MPA a vocifera fuertemente contra e ley aki publicamente y diabierna durante e tratamento. Presente den oposicion tabata solamente Monica Kock y un parlamentario mas. Lastima mirando cu e tratamento di e ley asina importante no tabatin mas parlamentario pa opone e cambio di ley. Manera semper, MPA ta presente y ta lucha cu su 1 asiento contra e 11 asiento.





2005
MPA tabata e SORPRESA!
Nos parada tabata impactante!
nos ta e di TRES PARTIDO MAS GRANDI!!
2009
nos lo ta DOBBEL SORPRESA
ki dia?????
Diadomingo 13 di September.
Unda????
HAVANA 11:00am
Celebracion: NBO na Joe Laveist Sport Park.
Pasa busca STICKER, BANDERIN, T-shirt
De La Sallestraat (dilanti Imeldakleuterschool) 10am-9pm

mpa
Mi Pais Aruba

Durante reunion di Comision Fiho

Masha presion riba Secretario di Estado, Ank Bijleveld pa sa kico a tuma lugar na Bonaire y demas islanan

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM – Secretario di Estado, Ank Bijleveld-Schouten a ser poni bao di presion durante di reunion di Comision Fiho pa Asuntonan Antiano Arubano di Parlamento Hulandes.

Asina e mester por sa di loke cu a tuma lugar y awor e mester duna cuenta y rason na Comision Fiho di Tweede Kamer.

El a reuni cu e comision aki riba iniciativa di Parlamentario Hero Brinkman di PVV, kende a pidi reunion.

Tur partido di oposicion ta di acuerdo cu mester sa mas di kico ta pasando na Bonaire y riba e otro islanan, Corsow y Aruba pa mañan cu Dios kier Hulanda no haye cu un isla cu e tin cu deal cune di cual mas di mitar di politiconan ta corupto.

Tur hende kier pa si mester tuma medida y pa Hulanda wak bon cu ken e ta bay deal na Bonaire. Esaki ta un berguenza pa otro politiconan na Bonaire sigur. CDA y PvDA ta di opinion cu ta mucho prematuro pa haci cierto pregunta, ya cu ta awor numa e investigacion a cuminsa.

Na Hulanda, politiconan ta kere cu henter e caso di Bonaire unda dos politico lo por ta complice lo tin un rabo mas largo ainda.

Na final Ank Bijleveld-Schouten a priminiti di lo informa Kamer na su debido tempo.

Mariela 3 su gasolin a caba net dilanti haf di Oranjestad



AYERA tardi, dilanti di haf di Oranjestad, por a constata cu un yate a hay'e cu problema di motor. El a bati un alarma chiquito pa haya asistencia y asina Polis Maritimo a sali y tambe otro yate particular a bay dun'e asistencia.

A resulta cu net dilanti di haf di Playa, e yate aki su fuel a caba. Asina otro yate Seaport Marina a duna e asistencia desea, y a dun'e un tiki combustible p'e por a bay mara na Surfside Marina, unda el a bay fuel pa despues bolbe pa Seaport Marina, di acuerdo cu informacionnan di nos fuentenan oficial.

E yate aki ta registra na Punto Fijo, bao di nomber di Mariela 3 y sigur a bin keiro e fin di siman na Aruba.

Polis motoriza a cuminsa controla trafico





E unico comentario cu nos por a tende ayera tardi, ora cu automobilistanan a tuma nota di algun polis motoriza ta para auto riba e caminda grandi dilanti Aeropuerto, tabata "porfin".

Aki un cantidad di boet a keda reparti, pasobra den oranan piek di atardi, tur chofer ta manera pura pa yega cas. Consecuentemente, tin masha violacion di ley di trafico, unda nan ta pasa auto, unda ta prohibi pa haci esaki. Cuanto boet a ser parti, no ta conoci pa nos, pero e ta considerable pa yuda caha di Gobierno. Pabien, porfin Polis Motoriza den accion.





www.andyleearuba.com

Profesional y Sincero

4 Rendolf Andy Lee

Enseñansa mester bolbe bira e fundeshi di nos sociedad

Ban haci Aruba, Aruba atrobe.



Cada trahado tin derecho ariba cuatro ora liber pa vota

ARIBA dia di eleccion 25 di september proximo cada doño di trabou tin e obligacion pa duna su trahadornan cuatro ora liber pa nan por bay vota. E obligacion di e hefe y e derecho di e trahado ta para den Ordenansa di Eleccion (kiesverordening articulo 39 y 40)

E ley ta bisa cu e trahado mester haya minimo cuatro ora di trabou consecutivo liber pa bay vota. Solamente cu den caso cu durante e oranan cu e eleccion ta tuma, esta di 8 or di mainta pa 7 or di anochi, si ya caba e trahado ta liber anto e ley no ta aplicabel. Por ehempel esnan cu ta traha solamente mita dia of ta traha warda (sea hopi tempran of hopi laat) no por haci uzo di e derecho aki ya cu nan lo ta liber durante e oranan cu e stemlokalnan ta habri.

Tambe e doño di trabou tin e obligacion pa avisa e trahado por lo menos un siman prome cu dia di eleccion tocante e oranan cu e ta haya liber pa bay vota. E esencia di e ley ta cu tur trahado cu tin derecho di voto, mester haya suficiente tempo pa haci uzo di e derecho aki.

Departamento di Labor y Investigacion ta spera cu tur doño di trabou tuma bon nota di informacion presenta.

Decretonan ministerial relaciona cu orden publico dia di eleccion

PA garantisa orden publico y trankilidad den becindario di un urna electoral, ministro di Asunto General a saca un decreto ministerial pa prohibi uzo di ekipo di zonido rond di un urna. E decreto ta basa ariba articulo 5 di "Algemene Politieverordening" y ta prohibi pa haci propaganda politico of toca musica pa medio di un ekipo di zonido den un area di cincuenta metro di un urna electoral.

E prohibicion ta conta pa dia di eleccion, 25 di september, for di 6 or di mainta te cu 8 or di anochi.

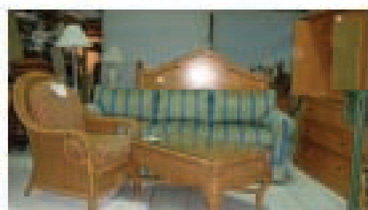
Tambe ta prohibi pa cualkier persona of negoshi cu no tin permiso pa bende bebida alcoholico pa bende of entrega esaki na publico. E prohibicion aki ta na vigor for di diahuebs 6 or di atardi dia 24 di september te cu diasabra mainta 6 or dia 26 di september 2009. E prohibicion aki ta adicional fuera di e "ley seco" cu ta keda introduci pa medio di un ordenansa nacional. E "ley seco" ta prohibi esnan cu tin permiso pa bende bebida alcoholico pa haci esaki for di 24 di september 6 or di atardi te cu 26 di september 6 or di mainta. Solamente establecimentonan cu ta bende cu turista manera restaurant y hotel por bende bebida alcoholico na nan huespednan. Nan no ta permiti pa bende, sirbi of entrega bebida alcoholico na hendenan local.

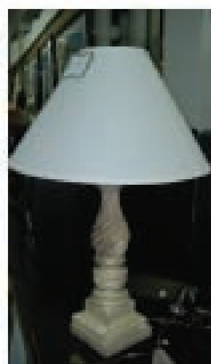
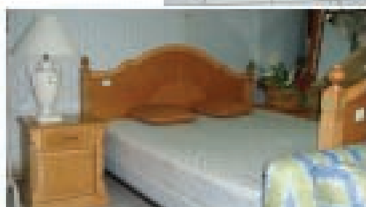
Cuerpo Policial lo vigila rond di tur urna electoral y negoshinan pa controla si tur hende ta tene cuenta cu e prohibicionnan menciona.

AWE Mainta
HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477

DURA HOME CENTER N.V.
ITALIESTRAAT # 40 SASAKIWEG • TEL: 583-6483 / 583-6484

DURA TIN NA STOCK DI HOTEL MARRIOTT



Spiel Entrada	100.00	Ceiling Fan	75.00
Lampi Muraya	25.00	Cortina completo	150/300.00
Lampi Largo	100.00	Chandelier	10000
Lampi riba mesa	50.00	Stoel Comedor	75.00
Mesita	100.00	Stoel di Bamboo	200.00
Head Board	200.00	Mesa di Bamboo	100.00
Colchon King	300.00	Mesa Rondo Hero	60.00
Box Twin	100.00	Bar Stoel Bamboo	100.00
Sofa Cama	600/800.00	Flower Bouquet	25.00
Mesa Hero Largo	100.00	Lampi Cuadra	25.00
Mesa Palo cu paña	50.00	Consoul berde	50.00
Cuadra	30/40/50/100/150.00	Spiel hopi grandi	250.00
Frame	150/200.00	Porta Cashi cushina	20.00
Cashi TV Sala	250.00	Porta Cashi cushina	35.00
Cashi TV Camber sin TV	300.00	Zink cushina	100.00
TV 21"	100.00	Laba mano marmer	100.00
TV Sala Grandi 32"	250.00	Colchon+Box+Frame Queen	500.00

DURA A RICIBI HOPI MUEBLE NOBO

PRIJS SPECIAL PA APARTAMENTO 20% POR MAYOR

Internacional

Datonan di e vacuna contra griep AH1N1 ta "alentador"





MOTORDRIJVER



Aruba Ports Authority N.V.(APA) is een 100% deelneming van de Arubaanse overheid . Als zodanig heeft APA als taak: het aanleggen, onderhouden, beheren en exploiteren van de havens van Oranjestad en Barcadera, waaronder het instellen en uitoefenen van een sleepbedrijf. Binnen dit kader is APA op zoek naar een

Motordrijver

De motordrijver doet dienst aan boord van een sleepboot.

Het vaargebied van de sleepboot: ABC eilanden, niet meer dan 30 mijl uit de kust.
Het werkgebied van de sleepboot: Havenassistenties verlenen in de havens Oranjestad, Barcadera en St. Nicolaas.

Aan de Motordrijver wordt de wacht in de ruimte voor machines toevertrouwd.

Taken
- De hoofdvoortstuwingsinstallatie en het hulp bedrijf onder constant toezicht houden tijdens de vaart.
- Doelmatige ronden door de machinekamer en stuurmachinekamer maken teneinde storingen of uitvallen van de apparatuur vast te stellen en te rapporteren.
- Het uitvoeren van preventief onderhoud en herstellingen, welke reparaties omvatten aan elektrische, mechanische, hydraulische, pneumatische of toepasselijke elektronische uitrusting.

Functievereisten
- In bezit van een certificaat afgegeven conform het STCW verdrag waaruit blijkt dat zelfstandig wacht gelopen kan worden in de machinekamer op schepen met een vermogen tot 3000 kW.
- In bezit van een geldige verklaring van medisch geschiktheid voor de zeevaart en geldige verklaringen van het gezichts- en gehoorsorgaan.

Arbeidsvoorwaarden
- Een aantrekkelijke pakket primaire en secondaire arbeidsvoorwaarden, afhankelijk van de achtergrond van de kandidaat.

Uw reactie
Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent, kunt u uw sollicitatiebrief met bijbehorend CV vóór 18 september 2009 sturen aan:

Aruba Ports Authority N.V.
T.a.v. Mw. Lucia Yarzagaray, Human Resources Manager
L.G. Smith Boulevard 23
Oranjestad, Aruba

Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.



E resultadonan inicial di testnan clinico a mustra cu e vacuna contra e influenza pandemico AH1N1 cu actualmente ta wordo desaroya ta produci un manifestacion inmune fuerte, loke ta indica cu e lo mester funciona bon, según el hefe di e Agencia di Medicina Europeo (EMEA).

E resultadonan "parce di ta bastante alentador", Thomas Lonngren, director ehecutivo di EMEA, a bisa periodistanan. "E manifestacion inmune na tur e vacunanan ta uno hopi halto, cualkier sea e tipo di vacuna di cual ta trata, sea cu e tin adyuvante of no", e funcionario a añadi.

Adyuvante ta un sustancia cu ta wordo agrega na inmunizacionnan pa mehora nan efectividad y rendimento.

E comision di experto di EMEA di medicamentonan nobo lo trata e prome tres vacunanan contra e griep AH1N1 - di GlaxoSmithKline, Novartis y Baxter- durante nan proximo reunion, den e siman cu ta cuminsa dia 21 di september.

Si tur cos bay bon, e prome inyeccionnan contra e influenza pandemico por haya licencia di Comision Europeo na principio di october, Lonngren a bisa.

Resto di e victimanan di e 'Caracazo' lo wordo exhuma

MINISTERIO Publico Venezolano a **informa cu dia 21 di september venidero lo cuminsa cu e proceso di exhumacion di e victimanan di e disturbio social conoci como 'Caracazo', cu a tuma lugar na februari 1989 y cu a laga entre 300 y mil y pico morto, segun varios fuente oficial y humanitario.**

Den un comunicado, e Fiscal General, Luisa Ortega, a bisa cu e restonan exhuma lo wordo traslada pa un deposito den Fuerte Tiuna, e principal kazerne di Caracas, caminda nan lo wordo analiza pa expertonan pa nan "identificacion definitivo".

Ortega a denuncia cu mayoria di e victimanan di e disturbio a wordo dera den un graf comun



den Cementerio General del Sur di Caracas, sin cu nan a wordo identifica ni a determina e causa[nan] di morto.

Ministerio Publico a laga sa cu nan tin "un total di 340 expediente" pa e "Caracazo", cualnan ta "coresponde na un igual cantidad di victima cu tin nan respectivo rapport di investigación".



Ministerio Publico a culpa algun ex autoridad policial y gubernamental den e caso di e "Caracazo", entre nan e presidente di e tempo ey, Carlos Andrés Pérez, y su ministro di Defensa, Ítalo del Valle Alliegro.

Presidente Hugo Chávez a anuncia na februari ultimo, 20 aña despues di e "Caracazo", cu su Gobierno lo habri e proceso di indemnizacion di e victimanan di e disturbio popular.

E "Caracazo" a cuminsa dia 27 di februari 1989, menos di un luna despues di cuminsamento di e di dos Gobierno di e lider socialdemocrata Carlos Andrez Pérez (1974-1979/1989-1993).

E disturbio social violento, motiva basicamente pa fuerte medidanan economico di Gobierno, a dura tres dia cu un ola di sakeo na Caracas y otro ciudadnan Venezolano, y a wordo domina cu tiro di Ehercito y di polis, loke a laga un saldo di entre 300 y mil y pico di morto, segun varios fuente oficial y di organizacionnan humanitario.

Manicure Spa	Afl. 15.00
Pedicure Spa	Afl. 30.00
Gel Nails set	Afl. 65.00
Re-fill	Afl. 20.00
Nail art	Afl. 5.00

Manicurista: Romira E. M. Geerman
Seroe Preto 17C, Paradera

Isabella Nail Care
Cel: 565-9670

Tur e prijsnan si Spa y Gel set ta incl. nail art cu ne

Super Sunday Powerball Bingo
Diadomingo 13 di September
pa 1.00 p.m. na Seaport Casino
SEAPORT CASINO
Snacks y Bebida GRATIS!
PROGRESIVO AFL.65.099,-
Afl.15,- pa 4 carchi di 8 wega
Afl. 2,- pa 4 carchi progresivo
Bin hunga bingo riba bo fecha natal y ricibi un carchi di bingo completamente GRATIS.
Doorprizes:
• 4x Afl. 25,- cash • 5 Tickets gratis di powerball
• 5 carchi "The Card" gratis di $5
Corda cu Seaport Power Ball Bingo @ Seaport Casino ta di dialuna pa diasabra 1.00 p.m.

CILO
citylounge
ARUBA
- EXTENSIVE MENU WITH MODERATE PRICES
- OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH, DINER AND DRINKS
- OPEN 20 HOURS PER DAY
- IDEALISTIC LOCATED AT DOWNTOWN MARINA
- FRESH AND MODERN INTERIOR
- LATEST MUSIC UPDATES IN A WIDE RANGE OF MUSIC CHOICES
- DAILY LUNCH AND DINNER SPECIALS
- RELAXED LOUNGE AREA
- FREE WIFI INTERNET AVAILABLE
- OUTSIDE AND INSIDE SEATING

OPEN: MONDAY - SATURDAY FROM 7.00am - 3.00am
RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM
WWW.CILO-ARUBA.COM/FACEBOOK

Zapatero ta ofrece asistencia pa dialogo entre Colombia y Venezuela



E hefe di Gobierno Spaño, José Luis Rodríguez Zapatero, a ofrece presidente Hugo Chávez ayudo di Spaña pa patrocina e dialogo entre Colombia y Venezuela, cu tin nan relacionan diplomatico congela desde fin di juli ultimo.

Zapatero a haci Chavez e oferta aki den e reunion cu nan tabatin na Madrid durante bishita di e mandatario Venezolano na e capital Spaño, na fin di su gira pa varios pais.

Gobierno Spaño den un comunicado a informa di e oferta di Zapatero, cu a reitera su disponibilidad pa "colabora den tur loke ser solicita di Spaña pa un dialogo entre Colombia y Venezuela".

Zapatero a pidi apoyo di Venezuela pa e cumbre UE-América Latina y Caribe, cu lo tuma lugar na 2010 durante presidencia Spaño di Union Europeo, logra "e salto cualitativo y cuantitativo" den e relacion entre ambos region.

E situacion di Honduras tambe a wordo discuti y Zapatero a reitera e postura Spaño "di defensa di democracia y di condena di e golpi militar" cu a saca Manuel Zelaya di poder.

E relacionan den materia energetico y e perspectivanan di inversion di empresanan Spaño tambe tabata topico den e reunion, cu a dura 45 minuut.

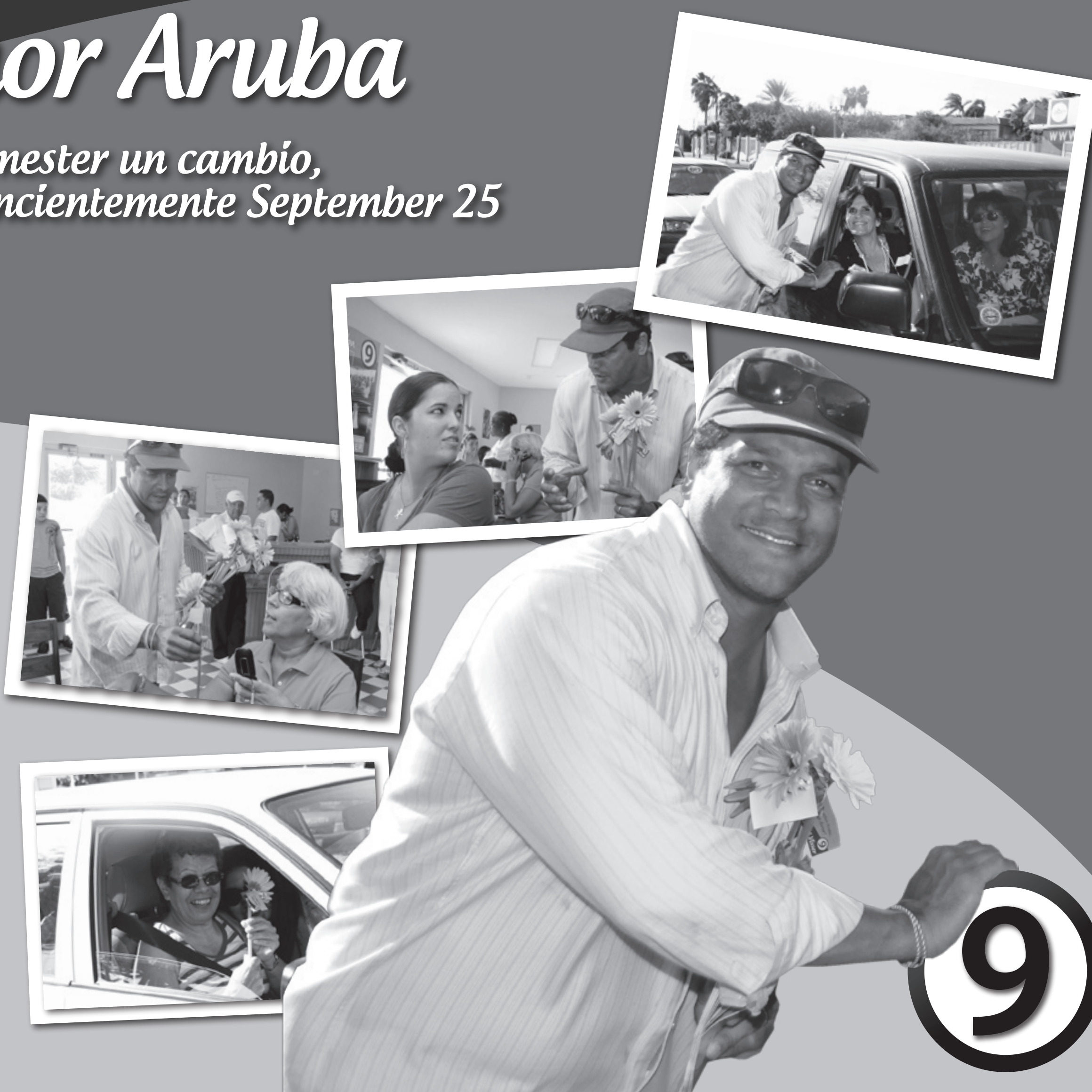
E papel clave di Iberoamerica den e negociacionnan riba cambio climatico ta otro asunto cu nan a trata, den cual ambos a coincidi cu e importancia di yega na un acuerdo global den e cumbre di Copenhagen programa pa december venidero.

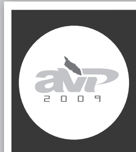
Zapatero y Chávez a destaca e importancia di e Cumbrenan Ibero Americano y di e proximo cu lo tuma lugar na Estoril (Portugal) na fin di november.

Después di e reunion cu Zapatero, Chávez a wordo ricibi pa Rey Juan Carlos den Palacio de la Zarzuela.

E presidente Venezolano a reuni na juli aña pasa cu Zapatero y e Rey na Spaña, durante un bishita den cual a resolve e crisis diplomatico cu a surgi pa e comentario di e Rey, "por qué no te callas" den e Cumbre Iberoamericana di Santiago de Chile na november 2007.

E bishita na Madrid ayera inicialmente no tabata programa como parti di e gira di Chavez, y a wordo solicita pa e dirigente Venezolano, cu a califica esaki, den declaracionnan na periodistanan, como "un parada di trabao y di afecto".





Un cena cu Sarah Palin pa 37,500 dolar



UN cena cu un di e candidatanan pa vicepresidencia mas famoso di historia di Merca ta un capricho caro, a menos si e wordo cumpra na eBay, cu ta pidi por lo menos un cuart miyon dolar pa un cita cu Sarah Palin.

Washington – Algun ora después cu e red popular di Internet a lanza e vindishi, cu lo keda habri pa por lo menos 10 dia, ya nan e haya 13 oferta, esun mas halto pa 37.500 dolar.

E cena lujoso cu e ex gobernadora di Alaska lo no ta algo intimo, ya cu su casá, Todd, tambe lo ta presente, como tambe otro cuater huesped cu ta elegi ken ta gana e vindishi, según e cadena CNN a informa.

Tur fondo cu wordo recauda na eBay ta bay pa "Ride 2 Recovery", un organizacion benefico cu ta regala bicicleta y otro medionan di trasnporte na veteranonan herida di guera.

"E ex gobernadora ta feliz cu nan a pidi'e pa contribui di e manera aki pa honra e veteranonan di nos pais", e vocero di Palin, Meg Stapleton, a laga sa.

E exito inicial di e invitacion pa cena cu Palin a causa aparicion di otro vindishinan pa encuentro cu políticonan, manera esun cu ta pidi un minimo di 7.500 dolar pa un cita cu esun cu tabata consehero di ex presidente George W. Bush, Karl Rove.

New York ta observa un minuut di silencio pa victimanan di 911



E ciudad di New York ayera a observa un minuut di silencio como tributo na e victimanan di e atentadonan contra e Torenan Gemelo dia 11 di september 2001, pa asina cuminsa e conmemoracion di e di ocho aniversario di e atake den cual casi 3,000 hende a muri y cu lo tuma lugar den henter Merca.

New York - "Mientras nos curason ta cu esnan cu nos a perde, tambe nos ta recorda tur esnan cu spontaneamente a yuda esunnan cu nan tabata por y manera nan tabata por", e alcalde di New York, Michael Bloomberg, a bisa prome cu e'la pidi e presentenan uni den e homenahe recordando e victimanan.

"New York ta rindi tributo na tur esnan cu nos a perde rebibando e espírito di servicio cu a duna nos ciudad espirito di speranza y a yuda nos para fuerte", e'la añadi.

Famia y autoridadnan cu a participa den e ceremonia inicial cerca di "zona cero" a observa un minuut di silencio pa 08.46 ora local, e momento exacto cu e prome avion secuestra a dal contra un di e Torenan Gemelo.

Despues di e prome minuut di silencio, iglesia y otro centronan religioso a bati klok poco prome cu a cuminsa cu e lectura di nomber di e 2.752 persona cu a fayece den e atakenan contra World Trade Center (WTC), un ritual den cual e aña aki tambe a participa e vicepresidente di Merca, Joe Biden.

Pa e aniversario aki, e tarea a coresponde, ademas di na personalidad y famia di e víctimanan, na voluntarionan cu desinteresadamente a trata di alivia e efecto di e atentadonan.

E lectura di nomber di e victimanan, cu a wordo haci pa un total di 320 persona, a wordo interumpi pa 09.03 ora local, coincidiendo cu e momento cu e di dos avion a dal den e di dos tore.

E'la wordo interumpi atrobe pa 09.59 ora local y pa 10.29, cu ta marca e momentonan cu cada un di e Torenan Gemelo a cay.

E actonan conmemorativo di ayera, cu a cuminsa bao yobida y den friu na New York, a sigui pa gran parti di dia y na varios punto di e pais.

Tambe pa 08.46 ora local, presidente Barack Obama a observa un minuut di silencio hunto cu su esposa, Michelle Obama, na Washington, caminda e'la conmemora su prome aniversario di 911 como mandatario cu un presencia na Pentagono, un discurso y un reunion cu famia di e victimanan.

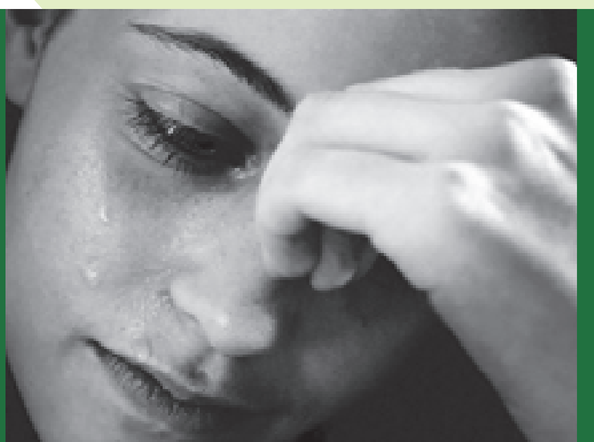
Durante su discurso Obama a urgi mericanonan pa participa den tareanan di voluntario como un manera pa honra e memoria di e casi tres mil victimanan di e atakenan contra e Torenan Gemelo na New York, Pentagono na Washington y na Pensylvania.

Mescos cu añanan anterior, e acto di New York a tuma lugar den parke Zucotti, cerca di e tereno caminda e WTC nobo ta wordo costrui, cu e novedad cu ta prome biaha cu e ceremonia ta coincidi cu "Día di Servicio y Recuerdo", un iniciativa aproba na april ultimo.

Entre e autoridadnan cu a participa den e ceremonia na New York tabatin tambe e gobernador di New Jersey, Jon Corzine, e alcalde di New York tempo di e atakenan, Rudolph Giuliani, y e ex gobernador di New York, George Pataki.

Mi no por mas,
Con mi ta bai paga mi gastonan!

Cada dia mi gastonan ta subi, mi no por paga e productonan di primera nesecidad. Awa, coriente, telefon, cas, cuminda ta retonan di tur dia. Hiba mi yuinan hasi deporte of bai un cine a bira un luho cu mi no por paga mas. Costo di bida a bira inpagabel, con mi ta bai hasi?





www.bennysevinger.com

Den e proximo gobierno nos lo bai kita e BBO, mehora e poder di compra. Contol lo bini riba productonan di primera necesidad. Energia alternativa ta bai controla e gastonan di Away coriente. Aumento di un onderstand pa famianan den mas necesidad y un schooltoeslag pa cada mucha cu ta bai school lo alivia e situacion.

benny
sevinger

Honesto, Humilde y Responsabel!

avp
2 0 0 9

NA TUR PARTIDO POLITICO, Aruba Time Share Association (ATSA) ta consciente cu tambe tabatin cos bon a pasa den e ultimo añanan, pero ta pidi tur partido atencion special na e proximo puntonan, cu mester di enfasis den un proximo gobernacion. Por fabor, tene cuenta cu nos pan di cada dia.

CAUTION CAUTION CAUTION CAUTION CAUTIO





Nos no mester di mas atraco riba local & turista….. Nos tin mester di mas polis riba caya y duna e sosten necesario na e aparato hudicial.





Nos no tin mester mas drop-outs, gangs, addictonan ambulente…. Nos mester di educacion dedica, motiva y efectivo y un politica pa enfoca riba bienestar di nos hobennan.

Nos mester di boso pa yuda nos tur cuida nos pan di cada dia.



Na nomber di ATSA, su 3000 empleadonan trahando den e sector di timeshare, y casi 300 mil miembro di timeshare cu cada aña ta yama Aruba nan di dos cas y cu ta stima e baranca yama 'Aruba.'

Dia Mundial di Prome Auxilio; abo tambe por salba un bida...

AWE diasabra, 12 di september, ta "Dia Mundial di Prome Auxilio", un dia cu Cruz Cora Aruba ta dedica na concientiza nos comunidad di e importancia di tin conocimento di prome auxilio. E mensahe cu Cruz Cora Aruba kier duna riba e fecha aki ta, cu nos tur por!
Prome auxilio ta algo cu nos tur por siña y brinda ayudo den un situacion dificil ta un bunita gesto humanitario. Cu preparacion adecua, abo tambe un dia, por yuda un otro.

Estudionan haci na Merca, ta mustra cu 50% di mayornan ainda no sa e basico di prome auxilio, manera con pa trata un herida habri. Y tambe, 6 di 10 mayor, no sa kico pa haci den un emergencia y ta warda te ora ambulance yega. Para sangramento y reaccionando liher den caso cu un hende a pega cu algo, ta haci un diferencia grandi. Den e casonan aki, no por warda te ora ambulance yega! Bo sa kiko bo tin cu haci?





Training den prome auxilio por salba bida. E ta simpel! Na trabao, na cas of den comunidad, conocimento di prome auxilio lo yuda bo den caso cu bo mester yuda un otro hende.
Metanan di Prome Auxilio: Mantene e victima bibo; Preveni cu e condicion di e victima ta empeora; Yuda promove mehoracion di e herida of enfermedad; Percura p'e victima ricibi cuido medico.
Cruz Cora Aruba, e aña aki den colaboracion cu Antraco Aruba Group, a distribui un brochure cu tips di Prome Auxilio, na varios skol basico na Aruba. Esaki p'e maestronan por ta mihor informa di kico pa haci den caso di un emergencia na skol. E brochure aki tambe lo ta obtenibel awe diasabra, 12 di september, den Surprise, Samsom Bookstore y Antraco Innovation Center.

Pa tur e companianan na Aruba, tambe Cruz Cora Aruba, ta lanza un promocion special riba e dia aki. Cu donacion anual di 50 florindi cada empleado, e compania por probecha di curso certifica di Prome Auxilio y CPR cu 25% di descuento. E promocion aki ta valido pa dos luna. Pa haci bo compania donante di Cruz Cora Aruba: cruscora@gmail.com of tel. 582-2219.
Tambe Cruz Cora Aruba ta duna curso di Prome Auxilio di 5 ora pa 60 florincu ta inclui: Scene Size up & Scene Safety; Bleeding Control of soft tissue injuries (lacerations, bruises etc); Burns; Fractures; Sprains & Strains; Sudden Illness (epileptic, diabetic, poisoning, allergic reactions, fainting etc); Shock & more. Tuma contacto cu Cruz Cora Aruba pa bo curso y haña sa con pa salba un bida!



Taoist Chi Society® celebrando "Awareness day"



TAOIST Tai Chi Society® a cuminsa cu su lesnan nobo pa principiante y ta motiva un y tur pa join ainda den nos 10 aña di existencia. Movecion ta importante pa bo salud. Siete klas nobo a cuminsa pa siña e 108 movimentonan di e set di Taoist Tai Chi. Diamars y diahuebs anochi nos ta na Club Caiquietio di 7 pa 9'or. Diaranson mainta na Club Caiquetio di 9.30 pa 11'or y diasabra mainta di 9 pa 11. Diaranson anochi na Club Don Bosco na Noord di 7 pa 9'or. Na Savaneta diahuebs anochi na Scol Promer Paso di 7 pa 9'or y na San Nicolas diahuebs mainta na CBLHeights di 9.30 pa 11'or. Alavez nos ta informa e pueblo di Aruba cu diasabra venidero dia 12 di september Taoist Tai Chi Society® lo ta celebra Awarenss Day rond mundo na unda cu ta duna demo pa demostra Tai Chi. Taoist Tai Chi Society® Aruba lo celebra esaki for di 4'or di atardi te cu 7'or di anochi cu un bus cual lo hasi parada na diferente lugar na Aruba cuminsando net dilanti di Kong Hing Supermarket (4.15 p.m.) banda di ex Bushiri Hotel, siguiendo pa Savaneta dilanti di Botica Savaneta (4.45 p.m.), pa después bai San Nicolaas dilanti Joe Laveist Sportpark (5.10 p.m.). Lo sigui rumbo pa Paradera (6 p.m.) dilanti di Aruba Bank pa despues bai termina den districto di Noord na Compleho deportivo F. Figaroa (6.30 p.m.) Tene na cuenta cu e ehercisio di Taoist Tai Chi ta pa tur edad. Al contrario di hopi informacion cu Tai Chi lo ta pa hende di edad. Kiko ta edad? Tai Chi ta adapta su mes na e curpa di e persona y esaki ta agradabel pasobra no tin cu forza bo curpa. E beneficionan ta inmenso y e ta traha preventivo pa cu nos salud. Pronto Taoist Tai Chi Society® lo cuminsa cu su curso pa tur hoben entre edad di 18 pa 25 aña. Keda pendiente!! Mas información lo sigui den e dianan venidero. Pa mas informacion por yama celular 733 5433 cu Madel Jacopucci of na: 593-4463 cu Irena Croes. Acudi tambe na nos website: http//:www.aruba.taoist.org

Aruba Chef and Student Culinary Competition den Purba den bi Cushina

Durante e programa, e conocido Chef Leest lo demostra con pa traha e mihor Cheesecake mientras cu e comission lo elabora riba e tremendo evento culinario aki



NA luna di october Aruba lo bira e prome isla den Caribe pa organiza “Aruba’s 1st Chef and Student Culinary Competition” 2009. Esaki lo tuma lugar for di dia 2 te cu dia 4 di October venidero den cushina di EPI Sector Hospitalidad y Turismo, ofreciendo na Aruba henter un proyecto beneficioso y positivo pa nos studiantena Arubano. E evento cu lo consisti di ekip-onan cu ta wordo forma pa un chef profesional di Aruba hunto cu 4 studiante di EPI of EPB, kendenan a wordo forma di un manera di lot. Durante e evento lo tin un tremeno competencia pa e mihor Cheesecake, bon musica, bar y cushina tremendamente bon surti y tambe varios otro competencia cu premio atractivo pa tur presente.

Pa por comparti mas informacion interesante encuanto di e tremendo evento aki, e comision organizador cu ta wordo forma pa Eddelyn Dijkhoff cu ta e Chairperson di e com-mision, Chef Leest, docente di cushina na EPI y Chef Chino, kende ta forma parti di e comision cu e demas miembronan manera entre otro Nathalie Maduro cu Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel and Tourism Association.

E programa lo wordo transmiti diadomingo venidero 7:30 pm na Tele Aruba. Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa sintoniza e programa y reserva boso calendar pa e weekend di 2-4 di october na unda cu un team di chef internacional lo duna varios workshop y tambe lo tin un cantidad di specialidad culinario disponibel.

Pa mas informacion di e evento aki, por tuma contacto cu Eddelyn Dijkhoff na EPI.



Simadan cu Rincon Boys









DIADOMINGO 13 di september 2009 pa 12’or di merdia lo tin na Bonaire Club bendemento di cuminda Bonereano y cuminda crioyo Arubano. Tambe lo tini musica di DJ y di Rincon Boys.
Lo tini un simadan cu lo start sali pa 4’or di atardi for di Isaac Wagemakerstraat 82 y termina na Bonaire Club. Acompañamento musical pa Simadan ta Rincon Boys
Ban celebra dia di Bonaire. Corda smile Aruba, Bonaire ta dushi!

Tecumv cu tema Promocional pa Aruba



FOR di A&R Production Home of Beauties, nos a haya e grata noticia cu e agrupacion Venezolano Tecumv a scohe Aruba pa e lansamento di nan promocional ‘A Merced de tu Amor’.
E Agrupacion Hubenil aki tin 6 luna posiciona den e prome lugar den e carteleranan musical regional na Venezuela, cu un genero nobo yama “Tecnocumbiavallenato” y e mix di diferente ritmo Tecumv a logra de cautiva e publico di diferente edad. Awor Aruba tambe lo baila cu e ritmo contagioso di Tecumv y sin duda “A Merced de tu Amor” lo cautiva e publico di Aruba tambe, bo por solicita e tema den tur nos radio emisoranan akin a Aruba y keda pendiente pa e proximo bishita promocional di Tecumv.

Parlamentario drs. R.A. (Andy) Lee

Minister Swaen y su gobierno no ta transparente y ta

Nenga di duna cuenta di nan mal maneho na pueblo



Durante ultimo 8 añanan minister Swaen y su gobierno na un forma consistente a demostra cu nan no ta transparente at all den nan maneho y ta nenga rotundamente di duna cuenta di nan mal maneho na pueblo. Esaki ta refleho di un mentalidad robes na unda no ta respeta ni democracia ni principionan di bon gobernacion. Nos ta lamenta esaki profundamente, pasobra e ta pone hende perde confiansa den nos sistema politico.

Hecho ta cu desde cu gabinete Oduber a tuma gobernacion over na 2001, minister Swaen no a presenta ningun cuenta anual (“jaarrekening”) cu mester mustra con a (mal)usa fondonan publico. Pues nan no ta nada transparente den e forma cu nan ta hiba maneho, cuanto placa nan ta usa pa e maneho cu nan a hiba y kico a wordo realisa cune. Nada di esaki ta wordo presenta, locual ta haci e trabao di parlamento pa controla gobierno hopi dificil.

Pa loke ta trata e presupuesto di gobierno, ta mesun storia. Den e 8 añanan cu anualmente minister Swaen mester a entrega e presupuesto di gobierno na parlamento, ta na aña 2008 so e la entrega esaki na tempo manera ley ta prescribi. E siman aki tabata apertura di e aña parlamentario nobo y atrobe nos minister di Finansas y Asuntonan Economico saliente no a cumpli cu ley y a keda sin entrega e presupuesto 2010 na tempo, cu ta e ultimo presupuesto cu minister Swaen mester a entrega.

Y e presupuestonan di gabinete Oduber no solamente tabata wordo entrega laat, pero e proceso di tratamento tabata dura mucho largo, specialmente pa motibo cu gobierno tabata tuma demasiado tempo pa contesta e preguntanan di parlamento. Consecuentemente, e presupuestonan tabata wordo aproba demasiado laat tambe. Na mas cu 1 ocasion e presupuesto di gabinete Oduber a wordo aproba te na augustus di e siguiente aña. Locual ta nifica cu na momento cu e aña ya tabata casi caba, e ora numa a aproba e presupuesto pa e aña ey. Esaki kiermen cu durante ultimo 8 añanan e la para bira algo masha normal cu gobierno ta gasta fondonan publico mientras cu e no tin autorisacion di parlamento pa haci tal.

Ta papia pa su mes cu e situacion aki ta un falta di respet total pa parlamento y pa pueblo. E ta un forma di proceder hopi iresponsabel y poco transparente y ademas gobierno no ta ni duna cuenta na parlamento ni na pueblo con a usa e fondonan aki. Ta di lamenta cu gabinete Oduber a hiba un maneho asina descabeya, y na e momentonan aki nos tur por mira e resultado.

Y mas tristo di henter e asunto ta, cu ta e propio parlamentarionan di MEP a permiti esaki tuma lugar pa 8 aña largo. Nan mes a permiti y coopera pa e derecho di presupuesto di parlamento, e asina yama “budgetrecht”, wordo viola. Riba papel un di e instrumentonan mas efectivo cu parlamento tin na su disposicion pa controla gobierno ta su budgetrecht. Esaki ta nifica cu parlamento mester duna gobierno autorisacion previo mediante aprobacion di e presupuesto di gobierno pa gobierno por gasta fondonan publico. Mirando cu e presupuesto di gobierno basicamente ta un traduccion den placa di e maneho cu gobierno kier hiba e siguiente aña, ta fundamental pa parlamento ricibi e presupuesto di e siguiente aña na tempo y trate y aprobe prome cu e aña coriente termina.

Den parlamento ami tabata un di esnan cu continuamente tabata bringa pa haya datonan financiero for di gobierno, por ehempel informacion over di realisacion di presupuesto. Di e forma aki toch como parlamentario bo por haya un bista, aunke e cifranan no ta completo ni definitivo, den loke gobierno realmente a gasta. Loke mi a constata na hopi ocasion ta, cu ora pone e cifranan aproba den presupuesto banda di e cifranan realisa, mi ta mira cu e presupuesto ta wordo surpasa (“begrotingsoverschrijding”), pues cu gobierno a gasta mas cu parlamento a autorise pa gasta. Esaki ta un infraccion serio di nos ley di contabilidad y ora mi trece esaki padilanti den parlamento e fraccion di MEP no ta ni cuestiona e ministernan responsabel pa e begrotingsoverschrijding.

Esaki ta haci e parlamentarionan di MEP mesun responsabel cu minister Swaen y su gobierno pa e desaster financiero cu nan mes a causa.

Aruba's Top 20

Hit 94 FM — We Blow the Competition Away

12/09/2009

1 / 1.. YO SOY AQUEL – FERNANDO VILLALONA
2 / 3.. WHEN YOU LOOK ME IN THE EYES-JONAS BROTHERS
3 / 2.. HEY – NORBERTO TJON A JONG
4 / 4.. MA KEDA WARDA – MR. MAGIC
5 / 8.. LIKE A SHAKER – BUSSY SIGNAL
6 / 10.. TE SHAKE THAT HEAVEN - THE SUN CLUB
7 /7 … YO NO SE MANANA – LUIS ENRIQUE
8 / 11.. YOUR LOVE IS ALL I EVER NEED – KING SURPRISER
9 / 6.. MI ROWSI – CACHE
10 / 9.. I DON'T KNOW WHY – MOONY
11 / 14. SOCA SENSATION – LE GROOVE
12 / 15 .. A DONDE – FERNANDO OSTOS
13 / 17.. SEXY CHICK – DAVID GUETTA – AKON
14 / 19.. EL QUE LA ENAMORA – KINO RANKINS
15/ 12.. REMEMBER THE TIME –OMEGA –MICHEAL JACKSON
16 / -- GRATITUD – FONSECA
17 / -- LIKE A SHAKER – BUSSY SIGNAL
18 / == KEEP IT TO YOUR SELF-CONTROL IRVIN YANO Y RIJNIER LIFE ROCK
19 / 16.. JUMP – FLORINDA – NELLY FORTADO
20 / 18 – IS THIS LOVE - MULATO

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Xpresa bo mes

Ban cu e plan “Aruba ‘Riba” di A.V.P. bao liderazgo di sr.mr. Mike Eman

Pa: Milton D. Gomez

OCHO aña pasa A.V.P. no tabata pasando den e epoca mas fructifero di su 60 aña di existencia dedica na sirbi e interes general y contribui n'e bienestar general di Aruba.

E partido a caba di sufri un golpi electoral dramatico.

Hopi hasta tabata murmura cu A.V.P. hamas lo lanta cabez. Den e mesun temporada a presenta pa Mike e oportunidad unico pa acepta e honorable y prestigioso funcion di notario, un funcion cu sigur hopi kandidaat-notaris y otronan ta anhela cu fervor.

Hopi a pensa cu Mike lo gara e oportunidad unico aki cu tur dos man. E ta un funcion sin mas hopi lucrativo sin e minimo preocupacion financiero of material pa futuro.

Mike sinembargo a pensa y dicidi otro!

Mike a demostra di ta un patriota real y idealista. Mike e escoge pa politica contra tur expectativa di hopi.

Bon mira e decision no mester tabata sorprendente. Mike a nace den cuna politico, como chikito el a yuda dobla y parti pamflet politico riba caya.

Su curazon a dirigi'e y a determina p'e cu e mester drenta e arena politico y si mester bay baricada pa proteha y sirbi su pueblo cu alma y curpa mescos cu den pasado su difunto welo, e legendario Shon Henny, su difunto tata Shon A, e “abogado di pueblo” y su ruman homber Henny, e gran estadista y e autor intelectual di e Plan di Rescate di Aruba di 11 aña 1986. Mike a tuma su decision cu determinacion, mustrando caracter, disciplina, confianza y un Fe grandi den nos Creador. Ta bon pa menciona aki cu Mike a nace, lanta, ser cria y bay skol den ambiente Cristian unda e principionan Cristian ta prevalece y ser practica.

Entre otro e principio di honestidad y solidaridad ta nifica hopi p'e famia. Mescos cu tur Cristian Mike ta stima Dios na prome lugar y e tin tambe un stimacion inmenso, asombroso y admirable p'e humanidad y su prohimonan, irespecto nan descendencia, religion, raza y color. Esaki ta refleha claramente den su bida diario: Su atencion continuo-temporada di eleccion of no- pa nos pueblo, nos hendenan cu mester mas muestra di atencion y amor, su bishitanan na enfermonan, su bishitanan na nos grandinan, su consuelo na famia ora di fayecimento di un ser keri, su stimacion p'esnan mas den necesidad, nos hoben, nos chikito, e mamanan soltero, su preocupacion p'e adictonan.

Mike su bida, su expresion y su hechonan ta refleha un profundo sentido di spiritualidad, patriotismo y pasion inmenso pa politica y pa su pueblo. Esey ta Mike Eman!

Den e mesun forma determina cu Mike a rechasa e funcion di notario y a escoge pa politica, den e mesun forma determina Mike como lider di e partido a pone como su meta primordial pone A.V.P. bek riba pia, fortifique y engrandece y simultaneamente for di oposicion y for di tur skina hunto cu su compañeronan politico dedica su mes pa proteha y pone Aruba bek caminda e mester ta y keda: “Aruba ‘Riba”, mescos cu antes nos pueblo cu voz alto tur ora cu orguyo tabata grita.

E trabao tabata hopi, duro y largo, practicamente tur dia y hasta durante dianan di fiesta reunion di trabao tabata tuma lugar.

Esaki durante ultimo 8 aña! Mike Eman y su team tabata incansabel, determina y nada por a stroba nan. Ya tin pruebanan palpante cu A.V.P. ta bek riba pia y dia pa dia ta crece mas y mas y bira mas fuerte manera Mike ta desea y ta haci cu e presencia di A.V.P. ta vibra den tur skina y practicamente den tur cas di Aruba.

Un lista di 29 candidato cu Mike Eman na cabez ta cla pa bay eleccion dia 25 benidero. Bintenuebe candidato capacita, honesto, disciplina cu amor patrio y e boluntad incondicional pa pone y mantene “Aruba ‘Riba” cu yen di paz, tranquilidad, prosperidad, felicidad y bienestar pa un y tur. Un lista cu ta contene tur e ingredientenan pa logra un victoria sigur y aplastante dia 25 benidero.

Mike Eman cabalmente a y ta cumpliendo cu su mision, su meta y su pasion pa sirbi su pueblo y si mester haci sacrificionan personal y bay baricada atrobe e lo hacie pa pone “Aruba ‘Riba” manero e plan di partido A.V.P. ta titula. E ta un plan integral di gobernacion cu ta contene un compromiso politico serio cu nos pueblo. E ta ensera e.o. eliminacion di BBO y di e shelter den centro di nos ciudad, energia alternativa pa baha prijs di awa y coriente, mehoracion y beneficionan substancial pa nos enseñanza, nos medio ambiente, nos turismo, nos grandinan, nos mamanan soltero, etc., etc.

A.V.P. den pasado a demostra cu ora A.V.P. priminti A.V.P. ta cumpli. Ta imperativo para un rato keto aki y enfatiza cu tur e esfuerzo y logronan di Mike den pasado awor y den futuro no ta posible sin e sosten generoso y incondicional di su querida esposa Doina cu inseparabelmente ta para banda di dje n'e momentonan bon, pero tambe n'e momentonan menos bon.

Tras di un gran lider tin un gran dama. Esey ta Doina….. simpatica ….balente. Tur esaki ta motibonan suficiente pa nos ban sostene y vota MIKE, candidato nr. 1 riba e lista di e glorioso partido A.V.P. Mike ta digno di nos confianza!

Aruba tabatin bishita di Global Brand Ambassador di John Dewar's & Sons



ARUBA ta conoci como un isla cual tin hopi amante di Scotch Whisky. Y Licores Aruba N.V. tabatin e grato honor di informa cu Dewar's tabatin su Global Brand Ambassador di bishita na Aruba. E highlight di su bishita ta cu a organisa algun seminario encuanto Dewars y Scotch Whisky en general.

Señor Stephen Marshall, kende t'e Global Brand Ambassador a duna seminarionan, 4 en total. E seminarionan a amplia e conocemento di Scotch Whisky y a cubri tur aspecto di esaki. E tabata acompaña pa tastings y na final a otorga diploma.

Pa celebra e bishita di Stephen Marshall na Aruba, Licores Aruba a planea pa organisa un Dewar's Kilt Tour. Un Kilt ta un tipo di saya cual ta wordo bisti pa cabayeronan na Scotland y cu ta wordo reconoci como algo puramente di Scotland.



Sra Jeancarla Trott a gana 500 florin di SMS SETAR

JEANCARLA Trott ta otro cliente fiel di SETAR cu ta gana 500 florin den e tremendo campaña di SMS e palabra SETAR pa 221 y gana 500 florin! Tur siman tin un ganador of ganadora!

Jeancarla a keda sumamente contento na momento cu ela ricibi e yamada di SETAR na unda nan ta informe di e premio aki y a "krak e Smile" di biaha cu a drecha ful su siman. Ela pasa busca e placa cu a cay net bon. Mas y mas cliente ta contento cu nan premio cash y ta Krak nan smile cu SETAR. Siman pasa a saca e prome ganador di siman di Krak E Smile Arnold Schmidt kende a ricibi e prome premio di placa cash na valor di Afl. 500 como premio. Vilutrina Arends-Bergrok ta di dos ganador y awor Jeancarla Trott cu a hay'e di ripiente ta smile ya cu e 500 florin aki a yega net na ora. Por corda cu SETAR a lansa e campaña iniciando cu e prome diabierna di e siman di Krak E Smile riba facebook, na unda Sharity Kock a Krak e Smile como ganador di e sorteo cu a el a gana Afl.500 cash como premio.

SETAR manera ta conoci a bin cu e campaña tremendo di Krak e Smile den cual tin sorteo y campaña special na unda cu e cliente ta haya premio hopi valioso. Tur siman e ganadornan ta gana diferente premionan hopi atractivo cu ta varia den premio cash, weekend stay, telefon BlackBerrry, i-pod, of otro articulonan hopi bon mes!

Setar ta krak smilenan pa loco cu un jingle cu ta resondando na radio y un tremendo spot na television.



Vicky Perez, Gerente di e di Dos Cuartal, ta celebra

Hunto cu Rainer Wever & Jhowen Maduro, Asociadonan di Luna



RADISSON Aruba Resort Casino & Spa a reconoce un cantidad di asociado excepcional e siman aki durante un fiesta special di lunch cu a wordo teni na nan honor, organisa pa miembronan di e comision ehecutivo, Rachel Noordermeer y Bob Curtis.

Rainer Wever a ricibi elogio pa su habilidad y boluntad mientras cu el a asumi responsabilidad pa tur e bon, malo y peor den e departamento di accounting, na mei. Jhowen Maduro a wordo elogia pa su actitud di "Si, mi por" manera el a demostra den e departamento di Laundry durante e luna di juni.

Ambos ganador a wordo presenta cu bunita certificadonan y regalonan special, mientras cu nan a wordo acompaña pa e otro finalistanan, Nuria Cafarzuza, Kitchen, Mathilde Clements, Plaza Club, Roque Martinez y George Lopez, tur dos di Engineering, nomina pa e luna di mei, y Juan Vasques, Sunset Grille y Santiago Acosta, Pool & Beach, pa e luna di juni.

Como Gerente di e di Dos Cuartal, Vicky Perez, di e Departamento di Benta, a wordo reconoci pa su habilidad excepcional pa sigura negoshi adicional pa e resort. Nomina pa Chef Ehecutivo Hector Espinoza pa su habilidadnan tremendo di liderazgo, y su "magic wand" virtual, cual ta trece huespednan pa e resort, Vicky a remarca cu su ekipo tabata e yabi di su exito, y cu trahando pa e Gran Dama a haci'e facil, ya cu e resort ta bende su mes facilmente.





Car Show Centraal awe na Garage Centraal



AWE, diasabra, Garage Centraal lo tin e tremendo “Car Show Centraal”, cu excelente promocionnan di nan autonan nobo y segunda mano.
Autonan nobo lo tin e popular descuento di Afl. 1.000,- “Cash Back”, unda cu e descuento por wordo poni como parti di pago pa e auto, of por tuma e placa cash pa haci uso di esaki pa cualkier otro, manera alarma, tinted glass of otro.
Autonan segunda mano tambe lo tin prijs special. Tin un grupo di auto cu descuento di Afl. 2.500 of mas, cu un variedad di modelo, manera Mustang, PT Cruiser, Land Rover y otro. Tin un cantidad di auto comercial tambe disponibel, cu descuento di te cu Afl. 19.000.-.

Pa colabora cu esnan cu asisti na e evenemento, RBTT Bank lo ta presente den showroom pa ofrece financiamento al instante, cu un promocion especial di 12% APR di interes, cual ta un descuento importante di nan interes regular di 16% APR. Esnan interesa den un lening ta ser recomenda pa tin disponibel un ID valido hunto cu nan ultimo dos payslip, of un declaracion di un accountant den caso di doñonan di compania.
Lo tin ademas, snacks, bebida y entretenimento supervisa pa e mucha, di tal manera cu e tata y mama por pasa trankil dor di e stock di auto di Garage Centraal Aruba, mientras e muchanan ta entretene nan mes.

Garage Centraal Aruba ta invita tur hende pa pasa na e showroom na Sabana Blanco, entre 9’or di mainta cu 3’or di atardi, y busca nan auto nobo probechando di e oportunidad cu Car Show Centraal ta ofrece.

Lider di AVP, Mike Eman:

BBO: e causa di ciere



Introduccion di BBO a resulta den consecuencianan negativo pa nos pais. Aruba a conoce un inflación nunca bisto den historia di nos país. Ora cu MEP a impone BBO, pueblo a sufri. Nos jiunan a bira victimanan inocente di BBO. Banda di scolnan decaí, ainda mester a acepta cu materialnan di scol a bira mas caro. Productonan di prome necesidad a bira caro pa esnan cu tin recurso, pero prácticamente impagabel pa esnan di menos recurso. Adicional na e crisis mundial e efectonan di BBO a haci di un problema económico controlabel pa un “perfect storm”: un crisis económico incontrolabel.

BBO Y SU EFECTONAN

Banda di e efectonan interno, ariba pueblo di Aruba directamente, BBO ainda ta causa di mas problema pa mama y tatanan cu ta traha na e refinería di Aruba: Valero. Mirando cu Aruba ta e único país na mundo cu ta cobra BBO na companianan cu ta exporta, Valero di su banda e expresa su preocupacionan di lo no por competi ariba mercado mundial si MEP introduci un BBO ariba exportación. Valero mirando cu MEP no ta intresa den dialoga, a haci un oferta pa asina haci posibel cu e compania por keda viabel pa por competi ariba mercado mundial.
Valero a propone pa kita tur Tax-holiday c unan por tin y ariba dje a ofrece e garantia cu país Aruba por haya un winstbelasting di minimalmente Alfs. 50.000.000,00 tur aña, cu Valero hasi ganashi of no. Tur esaki pa por kita e BBO cu ta haci nan incompetitivo den mercado internacional. Adicional na tur esaki, Valero a propone cu lo inverti den e refinería sumanan di biyones di florin den un periodo relativamente cortico.
Partido AVP a mustra for di cuminsamento cu e practica di hisa of impone belasting ta dañino pa nos economia. E consecuencianan ta pueblo ta sintinan. Economicamente e imponemento di impuestonan ta causa cu comercio por haya presionan insoportabel pa e negoshinan. Valero ta un ehempel ariba mesa cu ta mustra e hecho aki. E sed pa placa di gobierno di Nel Oduber a causa cu awe Valero ta haye obliga di para su operacionan. Awe ta asina leu cu tur contratista lo perde nan trabou. E consecuencia ta cu e contratistanan aki lo no por tene nan trahadornan mas na trabou. Mama y tatanan di famia awor tin busca otro manera pa mantene nan famia. Den e situación instabil cu tin na Aruba e oportunindadnan no ta mustra alentador.

PRESUPUESTONAN ALTERNATIVO

Den Presupuesto Alternativo di 2008 y 2009, partido AVP a tene cuenta cu e situación cu nan a premira for di aña 2006. E proposición di Valero lo por a duna país Aruba un entrada cu lo a percura pa cualke deficiencia den presupuesto di Aruba. Sanea e aparato gubernamental y incentiva e economía enbes di restringi comercio ta maneranan cu a propone den presupuesto alternativo pa baha gasto y revitalisa Aruba su economía.
MEP di otro banda e scohe pa sigui cu gastamento, sigui sostene un aparato ineficiente y restringi comercio dor di haci prijsnan di productonan mas caro. Den e proceso aki Partido MEP a causa un crisis económico ariba cada mesa di casnan na Aruba.

CAMBIO MESTER BIN

Cambio mester bin, pasobra pueblo di Aruba no por mas. Cu Valero awe ta lagando centenares di mama y tata bay no ta culpa di e situación internacional, si no culpa cu MEP no a acepta e presupuesto alternativo cu AVP a presenta for aña 2007 caba. E consecuencia no tabata pa MEP. E consecuencia awe ta pa e pueblo cu a sinti e dolor di e introducción di BBO y awo esnan cu lo perde trabou lo sinti’e. Tin di pensa mas leu ainda: e efectonan di e cantidad di hendenan cu lo perde trabou directamente ta ocaciona cu otronan lo perde trabou tambe indirectamente.
E trabou di trahadornan cu ta traha den Valero mes (nocontratista) tambe ta na peliger pa motibo di BBO: pa motibo cu e idea cu ta e base pa e Presupuestonan Alternativo di AVP, MEP no kier a acepta. Aruba no por sigui den e inseguridad aki. Aruba mester un cambio. Partido AVP a mustra cu e.o. nan presupuestonan alternativo cu e partido tin e conocemento, e plan y e team pa por hiba Aruba den e rumbo cu e tin mester.

Diadomingo awor

Barco cu molina pa Vader Piet lo yega y proceso di transporte lo cuminsa otro siman

E 10 molinanan di biento ta na caminda y ta yega diadomingo awor e barco, Saimaagracht ta ser spera na Aruba. Asina a keda participa pa Relacionista Publico di WEB Aruba N.V., Kelvin Augustin durante un conferencia di prensa.

E barco aki lo mara na haf di Barcadera, cu ta un barco basta halto y visible, cu tur e 10 molinanan riba dje, mas e kraan cu lo ser usa pa hisa e molinanan y e truck pa transporta e molinanan aki.

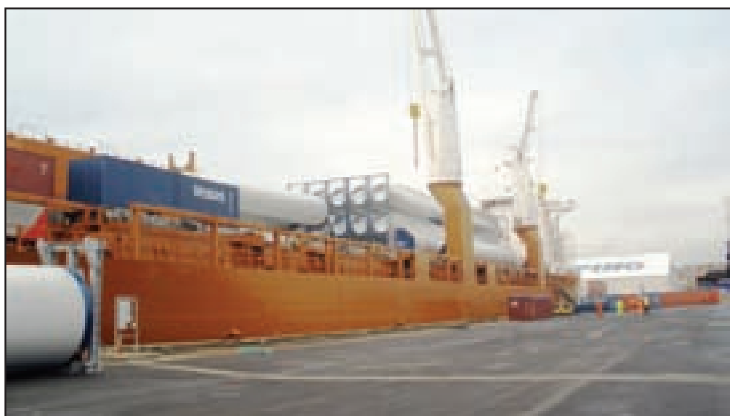
E lo bira un transporte particular, cuminsando dia 17 awor, sigui p'e dianan despues pa ser instala na tereno di Vader Piet. Segun Kelvin Augustin, p'e transporte ta masha importante pa sigui instruccion di polis, unda polis motoriza lo compaña e transporte aki, cu lo por dura casi un luna.

WEB Aruba N.V. ta pidi tur hende pa coopera cu e transporte aki, cu sigur lo hala atencion di nos pueblo. Ora cu e piezanan yega Vader Piet, lo cuminsa cu armamento di e molinanan, cu tambe ta algo peligroso y ta exigi hopi seguridad. WEB Aruba kier pidi publico si, pa keda na como 100 meter leu for di e trabao di armamento di e parke di molina.

E parke di molina ta wordo traha unda tin hopi biento, pa cual tin hopi risico. Pesey no por permiti hende cu no tin di haci den becindad di e proyecto aki.

E trabao di armamento mes tambe lo dura un luna di tempo pa por arma tur 10 molina. Pa fin di luna di november, ta spera cu tur molina ta arma. Ya caba e transformador a ser hiba pa Vader Piet. Despues di esaki lo sigui e trabao di conexion.

Franklin Thiel ta lider di guia di e proyecto aki. Prome cu Pasco, e entrega di e proyecto lo tuma lugar, loke nifica cu prome cu Pasco lo por tin coriente di e parke di molina di biento lo ta den funcion. Esaki t'e ultimo proyecto cu e Director saliente, ing. Jossy Lacle a inicia y esaki sigur lo ta un bon regalo pa su persona.



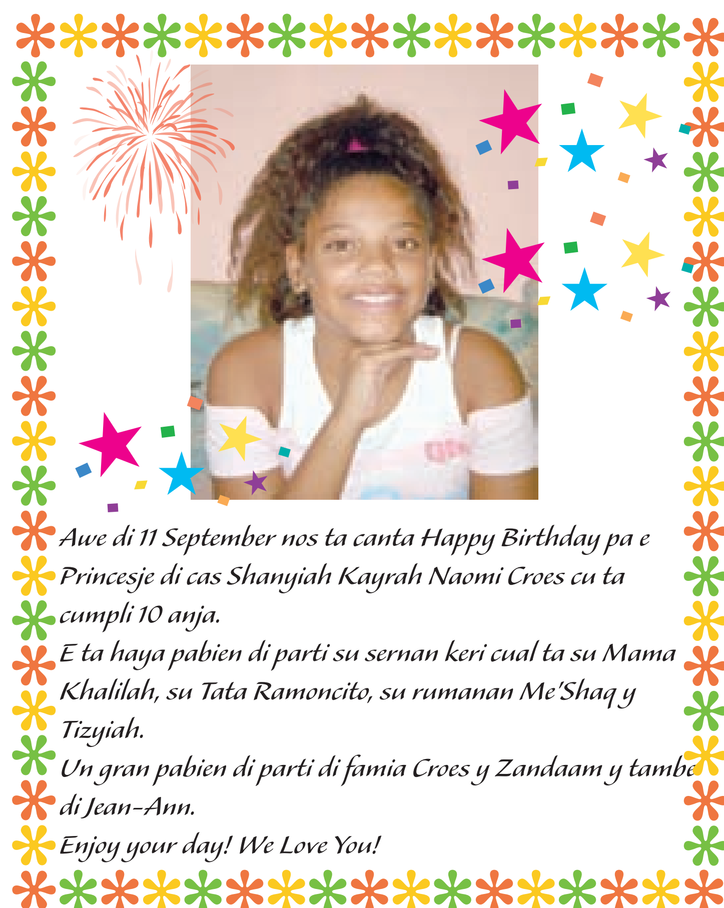








Mamani masha pabien y hopi anja mas di bida, salud y felicidad, ta bin diparti bo nieto y nietanan cu ta stima bo hopi. Naomi, Zinah y Kevintje ta canta y toka Happy Birthday 2 You, pa mamani awe y ta regala mamani yen di sunchi dushi y braza duro. Pabien Mamani....nos ta stimabo hopi. God Bless You.



Awe di 11 September nos ta canta Happy Birthday pa e Princesje di cas Shanyiah Kayrah Naomi Croes cu ta cumpli 10 anja.

E ta haya pabien di parti su sernan keri cual ta su Mama Khalilah, su Tata Ramoncito, su rumanan Me'Shaq y Tizyiah.

Un gran pabien di parti di famia Croes y Zandaam y tambe di Jean-Ann.

Enjoy your day! We Love You!

Bonairedag 2009 a keda celebra cu un ambiente di kita sombre cu hopi musica y baile





MIENTRAS cu Magic 96.5 Fm tabata en vivo y directo diadomingo na Rincon pa celebra e Dia di Bonaire, na Hulanda a tuma lugar Bonairedag 2009 - "Un dia familiar sin ningun incidente". Addonsito Croes a bishita esaki y a scirbi un reporte.

E celebracion di varios aña caba a tuma lugar den Event Plaza na Rijswijk. E sala tabata completamente yen cu personanan di Bonaire y amigonan cu ta residencia na tera frieu, Hulanda.

Compara cu Arubadag e Dia di Bonaire ta uno mas chiquito, pero cu un ambiente masha dushi y grandi. Hopi tabata esnan cu tabatin trahe tipico di Bonaire bisti y tambe t-shirt den forma di e bandera di Bonaire. Stands di cuminda (cabrito stoba, aros moro, cos di lechi y pinda etc) y compact disc tabata algun di e articulo cu a ser bendi.

E publico a disfruta di artistanan manera: Gerald & La Ritmica, grupo tipico Tutti Frutti, Rappers Son-of-Ra y mas. Algo cu tambe a sobresali e aña aki t'e cantidad di promocion cu e organisacion tabatin pa cu regreso di yiunan di tera bek pa Bonaire.

Tur rond por a ser mira folders, stickers y informacion di tanto vacaturanan liber cu tin na Bonaire.

Presente tabatey tambe e camera di Robby Schouten & Alex Alberto y Leu Fo'i Cas cu pronto lo ta pasando algo di e dia aki na Antias. Pa mas informacion por bishita: www.BanBonairuBek.com Pabien n'e organisacion.











Un pabien ta bai awe 12 di September pa e mihor mama di mundo...nos Mami Ligia. Mami ta hanja hopi sunchi y abrasos di bo dos princess nan Lusha y Laila, cu Papa Dios bendiciona Mami cu hopi mas anja di bida, salud, felicidad y amor! Ban celebra mami su 58 anja y cuminsa prepara pa nos "Girls Only Trip" dia mami cumpli 60! Goza bo dia cu tur bo sernan keri, nos ta stimabo hopi....Luli y Laila.

Yiu muher basta burachi ta bringa cu mama den cas pa un boter di rom

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 11.30 mainta na un cas den Pindastraat, Dakota, unda tin un yiu muher hopi burachi ta causa problema cu su mama.

N'e sitio, polis a mira e conoci di nan C., kende tabata basta burachi. E tata ta bisa polis cu C. ta molestia su mama y tambe ta cana sway cu un machete den su man.

Polis a purba papia cu C., pero e no ta razona. Polis a coy e machete cu tabata na suela y a duna e tata p'e bay warde.

Mirando cu C. no tabata razona, polis a detene pa hibe warda. El a resisti pisa y benta su curpa riba vlur. Polis a logra pone na boei.

Ora cu e tabata riba suela, su mama a bin y a dale cu skop den su cara. Polis a hibe warda, unda nan a dune un cuarto gratis p'e pasa su buracheria.

Banda di 7'or di anochi cu su curpa a drecha, polis a lague bay cas. Mas laat polis a bolbe bay n'e cas pa un asistencia, unda yamada a drenta cu C. tabata maltrata su mama.

E denunciantenan ta bisa cu nan ta tende e mama yama pidi pa auxilio. Polis a bay n'e cas y e mama ta bisa nan cu C. a rabia, como cu e ta bisa cu e mama a regala hende su boter di rom. Polis a papia cu tur dos y a trece trankilidad.

Problema entre pareha pa un bromer

POLIS di Santa Cruz a bay diahuebs 4.30 di madruga cu urgencia na un cas na Santa Cruz pa un pelea. Ora cu polis a yega n'e sitio a resulta cu ta un pareha tabata bringando.

N'e cas polis a papia cu e homber B.D. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa polis cu e tin problema cu e muher M,, cu kende e ta biba, como cu e muher ta pretende cu e bromer ta di dje. Polis a nota cu ta tur dos ta bisa cu e bromer ta di nan. Ora cu polis a bay papia cu M., el a nenga di habri porta.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bou di alanan di Dios mi ta Sigur"
Abo ku a biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: " Mi refugio, mi fórti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91
A Fayese inesperadamente:

Valentino Aurelio Quandus

mihor conoci como "Elio"
***16-12-1961 † 10-09-2009**
Na edad di 46 aña

Na nomber di su Mama : Sra Vda Aura Lacle Quandus

Su rumannan : Ermo Y Alba Quandus Murillo
Glenda y Hose Tromp Quandus
Ludwina y Pedro Korsen Quandus
Julio y Imelda Quandus Rustveld

Su subrinonan: Elida y Henry Kransen
Cesar Quandus y Annalucia
Dario Quandus y Roslin
Glenn Tromp
Hosé Tromp
Jezline Tromp
Eurvin Korsen y Mirianda Wernet
Rianne Korsen y Edward Luckhoo
Julica Quandus y jui
Derick Quandus
Su Tanta : Martina Sneek
Su Omonan: Damasco Lacle y Famia na Hulanda
Fransisco Lacle y Famia
Su Madrina: Filomena Vrolijk
Su Padrino: Tirso Franken
Y demas primonan y primanan, sobre subrinonan.
Su amigonan: Shone Wiersma, Roland Dirkz.
Amigo, conocirnan y bisinjanan.
Demas Famianan: Quandus, Lacle, Murillo, Tromp, Korsen, Rustveld, Sneek, Kransen, Luckhoo, Eckmeyer, Webb, Heide, Wernet y Boekhoudt.
Adres pa condolencia: Awakatistr. # 6 Dakota di 7or pa 9or.
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 12 di September 2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Birgen di Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or na Misa.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi luz y salbacion. "
Ps. 27:1

Cu hopi dolor pero agradecido pa tur loke e a nifica pa nos cu su eterno sonrisa, nos ta participa fayecimento cristian di nos querida ruman, tanta y tanta grandi:

Olga Maria Josefina Maduro

• 19 maart 1940 - † 10 september 2009

Na nomber di su:

rumannan: David y Rofina Maduro y yiunan
Rosaura (Chou) Maduro
Celia Maduro
Vdo. Milton Maduro y yiunan na Hulanda

yiunan di criansa: Elias Cafarzuza
Evelyn Cafarzuza

cuñanan: Sarita Maduro-Ridderstap y yiunan na Hulanda
Carmen Maduro-Martinez y yiunan

sobrino y sobrinanan:
Nuria y Jaime Cafarzuza-Maduro y yiunan
Keyla Maduro y yiunan
Socorro Maduro
Glenda Zavala Maduro
Bettina y Mario y Bettiza
Grace y Huub Gubbels-Maduro y yiunan na Hulanda
Maritza Maduro, yiunan y nietonan na Hulanda
Edna Maduro y yiunan na Hulanda
Diana y Fenna Maduro na Hulanda
Linda y Rudi Houthuys-Maduro y Thomas na Hulanda
Carlos Maduro na Spaña
Rosario Basilio Jacobs y famia
Rosa Eric Alee y famia
Jan de Windt na Hulanda

tanta y omonan: Alfredo Ruiz y famia
Marciano Ruiz y famia
Silvania Capello y famia na Curaçao

amigonan di Grupo Rubi

Grupo di amiganan: Amelinda, Ellen, Linda, Margarith, Yvonne, Helen, Myrtha, Stella, Jane

primo y primanan: Famia Suriel na Curaçao

ayudantenan: Lucienne Civil, Ruth Samuel, Marie Pierre y Jetta

famia: Maduro, de Windt, Swaen, Odor, Fingal, Ruiz, Gubbels, Houthuys,
Cafarzuza, Ridderstap, de Lannoy y demas famia

ta invita famia, amiga, bisina y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 15 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diasabra 12 di september 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Guardianan ta detene dos ladron di auto

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 1'or di madruga, na un hotel na Oranjestad, unda guardianan tin dos ladron di auto teni. Ora cu polis a yega, nan ta topa cu e guardianan, kende tabatin e dos homber M.J.M. di 25 y P.C.di 46 aña, teni.
E camara di e lugar a capta nan, ora cu nan tabata kibra den e auto Suzuki Alto blanco A-35576. E doño R.F. tambe a bin n'e sitio, pero no kier a duna keho.

Homber droga ta mira hende sinta den su auto

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs 8.30 di anochi, na un Food Store na Sasaki, unda un homber bao di influencia di droga a drenta den e negoshi y no kier sali.

N'e sitio polis a papia cu e homber D.M. naci na Aruba di 50 aña, y e ta declara na polis cu un dia prome el a wordo secuestra y ta diahuebs mainta nan a lague bay.

E ta bisa cu tin hende ta persigui'e y supuestamente nan kier mate.
D.M. a bisa polis cu el a bin cu su auto, pero e no kier bay den e auto, como cu e ta mira hende sinta den su auto. E ta mira Pitufo.

Polis a bay cune n'e auto pa mustre cu no tin hende den e auto, pero e no kier compronde. Polis a hibe su cas na Noord, y a laga e auto keda para.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante fayecimento inespera y entiero di nos defunto stima:



Thomas Donald "Donny" Tromp

Nos ta gradici tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso sosten den e momentonan dificil, bishita, yamadanan, telegram, message y e-mail, centro Kibrahacha, Tehuis Betsida.
Boso atencion tawata y ta un gran cosuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa tres santo sacrificio di misa:
diaranson 16 di september 2009
diabierna 18 di september 2009
diasabra 19 di september 2009 pa 7'or di anochi tur na misa San Francisco, pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan y demas famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Den nomber di nos famia, nos kier a gradici un y tur cu a duna nos nan sosten
durante enfermedad y na ora di entiero di nos estimado:



Sylvo Fernandes do Nascimento

Un millon di danki na nos Oma y nos Opa y na tur demas famia. Un danki grandi
na su famia di Holiday Inn Sunspree.
For di profundo di nos curazon nos kier gradici e personal di piso 4-A di Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Bosonan nan tabata su famia, bosonan a hasi e asina felis, danki pa boso pasenshi, danki pa boso attention. Un team professional di berdad.

Masha danki na Dr. Wassenaar, Dr. Eddie Falconie, Dr. V. Broekhoven y Dr. Samuels.
Danki na Aurora Funeral Home pa boso excelente servicio.
Bea, Sylvano y Bryan.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

With profound sadness we regret to announce the home going of our beloved
Son, Father, Brother, Uncle and Friend



Julian Kenneth Gumbs

(Better known to many as "Kenny, Driver of taxi 42")
+Sunrise: 20 February 1962 in Aruba
+Sunset: 8 September 2009 in Aruba

Left to mourn:
Mother: Rhoda Pretty
Father: William Gumbs (St.Maarten)
Ex Wife: Jacqueline Pers (St.Maarten)
Children: Ishmara Gumbs (Holland) & Kenneth Gumbs Julian Gumbs (Holland) Jagdeo Gumbs & Jamanties Gumbs (St.Maarten)
Brothers: Lincoln Gumbs (Holland), Emris Rogers (Anguilla),
Ronald Gumbs (St.Maarten), Kerry Gumbs, Johnnie Gumbs, (USA), Lonny Gumbs (Dominica).
Sisters: Patricia Gumbs, Edna Gumbs, Bonny Gumbs (St.Maarten), Deanne Gumbs (USA).
Uncles: Kenneth Pretty (USA), Edward Pretty (Grenada)
Aunts: Audrey Alexander (Greneda), Rita Rombley (Holland), Monica Gumbs, Cynthia Gumbs
Nephews & Nieces: Razul & Kimberly Gumbs (Holland) Martizia Gumbs & Sobien (St.Maarten) Kishanna, Kieron, Kishon & Kriel Rogers (Anguilla)
Great Niece/Nephew: Shaniqua Boakye & Kymani Gumbs (Holland)
Sister in law: Helena Schmidth (Holland)
Great Uncle in law: Allanby James & Family (Curacao)
Uncle in Law: Vincent Rombley (Holland)
Cousins: Lawrence & Vincent James
Kenneth & Gary Pretty, Patsy Pretty & Family, Julie Iterson & Family, Hilario Woods & Family, Irma Williams & Family, Leonardo Woods & Family, Liana Ulloa & Family, Alexster Alexander & Family, Jason Alexander, Indira Rombley & Family, Laito Rombley, Rubia Rombley, Rosita John & family, Rafael Groeneveld & Family, Olivia Groeneveld & Family, Roland Groeneveld & Familiy, Glenda Hazel & Family, Lydia Groeneveld & Family, Leroy Groeneveld, Carlos Groeneveld & Family, Amarilles Rodrigues & Family, Marlon Gumbs & Family.
Good Friends: Julian Rombley (B.K.A. Toutch), Lucy Dumfries, Franky, Vincent & Makie Ellis, James Wilson and Family, Cranston Family, Ramiro van Heyningen, Grovell Family and many more too numerous to mentioned.

Julian was related to: Pretty, Gumbs, Woods, Alexander, Rombley, Hodge, Hughes, Richardson, Lloyd, James, Illidge & Hazel Family

Burial will be held on Aruba, Monday September 14th 2009
May His Soul Rest In Peace

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Thank You

Children,Grandchildren, greatgrand children, brother, sisters, nieces and nephews of the late "Atie" would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the passing and funeral of our mother, and grandmother



Elsie Richardson

A heartfelt thank you goes out to: de Wit Gele Kruis, Dr. Westrate & assistent, Botica San Lucas, all our friends, neighbours, acquantances and family. Perhaps you did it with a kind word, handshake, phone call, flowers or a card, and your presence at the funeral one thing is for shore, it did not go unnoticed and we are very appreciative.

Aruba Airport Authority N.V.

Ta extende su mas profundo Condolencia na famia di

Sr. Gregory "Jerry" Rasmijn

Staff y Personal ta manda hopi forza na demas famia y Cu "Jerry" sosega den Gloria di nos Creador

Aruba Airport Authority N.V. — In cooperation with Schiphol International B.V. — Schiphol Group

BULA JUMP
PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

TA BENDE
Tereno 917 M2
Afls. 115.000,--
Eigendom na Tanki Leendert
Pa mas Inf. Jama
Cell-593-1082

TA BENDE
Toyota Yaris 2007
Standard, Full Equip
Afl. 24.000
Pa mas informacion
Jama 5940448

TA BUSCA
20 SECURITY
Pa cuminsa pa direct
Pa mas informacion por tuma contacto cu 7404004/5942904

CLASIFICADO
3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN
YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM

NANKANG
Unlimited Parts & Enterprises N.V.
Performance Sport Tires & AutoParts
TEL: 583 1001
MORGENSTER 12 - B

TA BENDE
Bar & Restaurant
Ku permiso te laat y bon situa
Pa mas informacion jama 5942904

TA BENDE
Eco Sport 2006
Standard
Prijs Afls. 20.000,--
Pa mas Inf. Jama
Cell-593-1082

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 2008
Standard, Full Equip
Pa mas informacion
Jama 5940448

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 0296 0248 6495	ZODIAC 2390 Scorpio		DIARIO 7009 0942 5058
	BIG FOUR 4498	SUPER FOUR 4498	CORSOW 1981 0367 3964
LOTTO DI DIA	10-17-19-24-25		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Dakota
Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento y invitacion

Word of thanks



We the family of the late Thelma Groeneveldt would like to thank each and every one in general who was of any help to Thelma during her illness. The names are far too many to mention. So if you know that you have been of some help to Thelma and her family during the past years, please accept this announcement as a personal gratitude to you because we know that we have accidentally forgotten to mention many many people in the death announcement and perhaps in this one as well in these days of our grief. Still there are some people in particular who helped Thelma fight the good fight she was able to, in spite of her illness. That's why we the family would like to send an extra word of thanks to them. Her housedoctors and their assistants: dr. Zaandam, dr. van Horenbeeck, dr. Cheung respectively. Her neurologists and their assistants: dr. Tonk, dr. Meelis. Her internists and their assistants: dr. Falcony, dr. Dennert. Afdeling receptuur Botica San Lucas. Her dentist: dr. Hagens and Hayo Beke and personal of his Dental clinic. Jean Pierre of Visser Orthopedic Technical Center, Personal of the Wit-Gele kruis, Life Lite transport, Seed of Life transport, Elly Fun and assistant of the Wondenpoly IMSAN, personal Eerste Hulp HOH and Eerste Hulp IMSAN, personal Ambulans Services, docters, specialists, nurses and other personal Klasse Afdeling HOH. The prayer groups of the Catholic Church, the Curch of Christ, the Anglican Church and of the Methodist Church. Personal of CMB San Nicolas Branch. Personal Ad Patres funeral home. All who sent wreaths, cards, telegrams, e-mails, who called by phone in Aruba and abroad and family and friends who came from abroad. Thank you ever so much for your dedication, cooperation and support.

There will be a holy mass for the late Thelma Groeneveldt on Sunday, September 13th. at 8.30. am at the Santa Theresita Catholic Church in San Nicolas. Please accept this as a personal invitation.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" And we know that all things work together
For good to them that love God. "
Romans 8:28

Cu inmenso tristesa, pero agradecido na Señor Dios pa tur loke el a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, mi esposa, nos mama, wela, ruman y tanta:

Sra: Rosa Winterdal-Arends

* 30 - 08 - 1935 - + 04 - 09 - 2009

Na nomber di su:

esposo: Eugenio " Papi " Winterdal
yiunan: Michael y esposa Brenda
Rudolf
Roland y esposa Cosma
Astrid y esposo Alex
nietonan: Landon, Kurt y Brandon
rumannan: Norma y esposo Pedro
Bruno y esposa Regina
Harold y esposa Lucia
Carmen y esposo Toribio
Anna Maria
Frida y esposo Simon
cuña: Caridad " Shon Ca "
sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan
famia: Winterdal, Arends, Lopez, Ridderstaat, Nimac, Petit, Irausquin, Wouters, Maduro, Croeze, Briesen, Webb y demas

famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 di september 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na San Nicolaas**.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Señora a gana number, pero no a haya su placa for di juni

E muher M.B. a bay diahuebs 9'or di mainta na warda di polis na Playa y ta haci denuncia contra un oficina di number Get Rich, cu no a pague su placa di number cu el a gana.

M.B. ta bisa polis cu for di juni, el a gana 9600 florin na number n'e oficina di number encuestion, pero el a haya solamente 600 florin.

E ta bisa cu ainda nan mester pague 9000 florin. M.B. a bisa polis cu e doño T., ta biba na Papilon. Polis a bay papia cu T.

Nos no a haya sa kico t'e resultado di e combersacion aki, esta si T. ta paga M.B. of no.

Parokia di Dakota ta informa

DEBOTONAN di San Miguel y parokianonan ta keda cordialmente invita pa asisti na e nobena na honor di San Miguel cu lo cuminsa diadomingo 20 di september pa 5'or y 15 p.m. na Misa di La Birgen di Fatima na Dakota. Y asina ta sigi te cu 28 di september. Tuma nota si cu riba diadomingo e nobena lo ta pa 5'or y 15 p.m. y durante siman e nobena ta pa 6'or y 15 p.m. Fiesta di San Miguel lo wordo celebra riba 29 di september durante di Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi. Por fabor tuma bon nota cu lo no tin Misa mainta e dia ei diamars 29 di september".

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 September 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.62	1.64	1.66
Engelse Pond Sterling	2.89	2.94	3.00
Zwitserse Frank per CHF. 100	170.72	171.44	172.24
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	191.69	193.44	195.38
Euro per XEU. 100	256.71	259.05	261.66

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Matanan cu ta geel

SI, tin hopi motibo pa un mata ta geel. Pa prome e color di e blachinan por ta geel di mes. Pero ki ora no ta normal ora un mata ta geel?

Tin hopi motibo pa un mata cu normalmente ta berde, ta geel. Un mata por ta geel ora:
e falta specialmente Nitrogeno.
e falta hero of magnesium
e falta koper
e haya mas solo cu su sistema kier
su raiznan ta sufri di mucho awa of wordo ataca door di un insecto of organismo.
e tera ta mucho alkalino

Esakinan ta djies un par di motibo, y awe mi kier bai toca e tema di tera. Loke mi kier bay trata awe ta e tera alkalino. Pa prome kico ta alkalino den terminonan laiko?
Pa mi splica esaki no ta facil, pasobra e ora mi mester papia un idioma tecnico. Pero den terminonan comun mi por bisa cu acido ta su contrario y entre acido y alkalino tin neutralidad. Nos awa di WEB, of "awa di Jossy", manera mi ta yame cariñosamente mester ta neutral, pero di esey nos ta papia despues. Awa neutral no tin nada di haber cu salo, un awa hopi salo por ta acido, neutral of alkalino. Acido sulfurico, e zuur cu ta pone den bateria di auto ta un extremo di Zuur anto Amonia cu bo ta usa pa laba den cas ta otro extremo, pero di Alkalino. Un ehempel di un awa yen di salo cu ta neutral ta un awa yen di salo di kushina, e awa ey mester midi neutral. Ademas "Zuur" ta sinonimo di "Acido".

Acidez ta wordo midi den un scal di 1 (zuur) te 14 (alkalino) y neutral ta midi 7. E unidad jama pH.

O.k. pa bai bek na loke mi ta splicando. Matanan en general y mayoria di mata ta gusta un tera liheramente acido (pH 6.5), na e acidez aki mayoria di mata ta crece bon. Tin algun mata cu ta gusta di tur dos banda di neutralidad. Dus tin mata cu ta gusta e tera mas zuur cu normal, p.e. pH 5.0 -6.0 E matanan aki hopi biaha ta wordo yama "ACID LOVING PLANTS". E matanan aki tambe ta amante di hero y magnesium entre otro. Awor ta asina cu den un tera acido Ph 5.0-6.0 hero y magnesium ta mas facil pa wordo usa pa mata, y asina e tera bira un poco pa e banda neutral of alkalino e matanan aki ta cuminsa mustra geel entre nan nervionan di blachi.

Tin varios mata ta "adicto na tera acido. Entre otro nos Ixora, Matanan di pino, Hydrangea macrophylla, White Crepe Myrtle, Hybiscus, Gardenia, Caliandra.

Awor pa papia di un fenomeno cu mi a ripara ultimamente cu mi hobby nobo, esta aquarium. Despues di nota cu varios di mi piscanan ta muriendo, mi a cumpra un medidor di pH. Y pa mi sorpresa mi a ripara cu e awa tabata hopi alkalino. Dudando y puntrando mi mes di con, ya cu ta awa di kranchi mi a usa, mi a bai midi e "awa di Jossy", y a haya esaki hopi alkalino, esta 7.5, detrimental pa mi piscanan, pero tambe pa hopi di nos matanan.

Asina ta, si un mata dibo bira geel pensa bon kico e por ta y si fertilizante normal no ta yuda, e posibilidad ta grandi cu e tera di e mata ta birando alkalino. Dune Pellitized Sulpher of Aluminum Sulpfate, of Magnesium Sulhpate. Warda un luna pa resultado. Otro conseho ta di usa hopi peatmoss y mulch rond di bo matanan. Corda bon, mulch di ultimo. Tur dos ta percura cu e tera verzuur un poco, si bo muha bo matanan suficiente. Ta bon pa semper usa un fertilisante en combinashon cu e dos ultimonan.

Consulado Filipino cu "Second Consular Outreach"

DURANTE e prome Consular Outreach no por a caba cu tur trabao. Pesey Embahada di Filipinas na Caracas a priminti di lo bin back pa continua cu e registracion di tur cuidadano Filipino cu ta biba aki na Aruba. Esaki manera a wordu anuncia lo ta e continuacion di un "Second Consular Outreach", pero e biaha aki lo ta solamente pa haci e cambio di e pasport tradicional (bieu) pa esun nobo, esta e MRP (Machine Readable Passport).
Lo bini for di Caracas e biaha aki pa Aruba, nos Consul General Jose Ampeso, hunto cu e Financial Officer Gilbert Reyes y como assistente Celia Camerino.
E biaha aki lo tin 3 dia pa haci tur tramite pa e comunidad Filipino. Ta pidi boso pa tuma bon nota di e dianan: Diabierna – Diasabra – Diadomingo, 18-19-20 di september.
Pa tur Filipino cu a haci e tramite nan biaha pasa pa por haya nan pasport nobo, ta pidi nan pa yama adelanta e Consul Ami Henriquez na 583-5766 of Vinda de Leon na 743-0651 pa weita si bo pasport nobo ta cla y pa asina bo pasa busca esun di bo durante e dianan menciona. Corda si, cu bo mester bin cu e pasport bieu (berde) pa asina bo ricibi bo pasport nobo. Sin bo pasport bieu no ta entrega, bo no lo ricibi esun nobo. "No old passport – No new MRP passport".
Bo mester pasa busca bo pasport PERSONALMENTE.

Ta pidi tur Filipino cu ta interesa pa bin haci e tramitenan pa nan pasport nobo, esta esun nan cu no a haya un oportunidad den ultimo "Consular Outreach" pa ta asina bon di cuminsa di manda via e-mail pa Embahada na Caracas (caracas@embassyph.com) y un copia pa e Consulado na Aruba (philconsulate.aruba@hotmail.com) tur e sigiuente informacion nan:
- Last name, given name, middle name
- Date of birth
- Father's full name & date of birth (Deceased or not)
- Mother's full name & date of birth (Deceased or not)
- Your passport number
- Place of issuance
- Expiry date of passport
- Present occupation
- Work address
- e-mail address
- Mobile and telephone numbers

Tambe e gasto nan pa e passport lo ta US$ 70,= cash.
E lugar pa e "Second Outreach" lo ta na Holiday Inn Hotel pero den Casibari Room di 8:00 mainta te 6:00 atardi. Lo tin indicacion pa mustra unda Casibari Room ta ubica.
Filipinonan cu pasport caduca of cu ta bai caduca te na December 2009, ta haya prioridad pa registra prome. Esaki ta tuma lugar for di diaberna, Sept. 18. Lo tin un grupo di 20 Filipino cu ta bini for di Curacao pa haci e tramitenan tambe. Por favor bin na tempo pa asina tur cos bai liher y corecto.

Tambe tur Filipino ta wordo invita pa un forum cu lo tuma lugar diabierna 18 di september den Casibari Room di 7:00 pa 9:00 anochi, unda lo ta presente representante nan di DIMAS y IASA/GNC, pa asina tur presente por haci pregunta y scucha kico nos paisano nan mester tene cuenta cunele pa nos ta cuidadano nan legal aki na Aruba. Kico nos obligacion nan lo ta pero tambe nos derecho nan trahando aki nan. Ki tempo nos cu tin tanto aña trahando na Aruba por bin na remarke si nos ta desea pa pidi pa cambio di nacionalidad y asina bira Hulandes. Nos Consul General y su staf tambe lo ta presente pa splica e banda di gobierno Filipino y kico awendia ta wordu exihi di nos gobierno, promer cu un cuidadano Filipino por sali pa bin traha aki na Aruba. Haci uso di e oportunidad aki ya cu tin hopi aki na Aruba cu no ta altanto di e exigencia nan aki .
Pa cualkier pregunta por comunica cu e Consulado aki na Aruba na 583-5766. Por favor pa tene na cuenta cu e oficina ta habri entre 9'or di mainta te cu 5'or di atardi, di dialuna te cu diasabra. Diadomingo ta SERA!!!

NO LUBIDA: Bini cu boso pasport actual mas 3 (tres) portret. Corda bon cu awendia gobierno di Filipinas ta exihi cu e cabayero nan no por saca portret cu flanel of t-shirt y ningun renchi den orea. Mester ta un camisa cu cueyo y lo ta prefera pa saca bo portret cu dashi. E dama nan ta wordu pidi pa ta desente bisti riba e pasfoto. Tene cuenta cu mester usa un royal blue background e oreanan ta bon visible pa evita un "rejection" di Embahada.

Pa muchanan menor di 8 aña, nan mester wordo acompaña pa nan mayor(nan). Nan documentonan lo wordo yena dor di nan mayor(nan). Si acaso bo pasport ta caduca caba, bo mester bin toch cu e pasport ey pa un nobo.

Por favor bin prepara pa asina boso por haci boso cambio pa e pasport nobo e weekend aki. Masha danki di ante mano pa boso cooperacion manera semper.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Luna di Paz tur hende ta ivita pa cana e prome laberinto cuadra

UNI bo mes n'e dianan mundial di celebracion di Paz cu un laberinto cuadra nobo durante e luna di september.
Tur hende ta invita pa cana e laberinto cuadra ki ora cu bo ta desea durante e luna aki. E laberinto ta situa riba e parkinglot di Antraco na L. G. Smith Boulevard 126.
E laberinto aki a wordo crea en coneccion cu Paz Mundial cu ta na september.
Un laberinto ta un solo caminda pa transformacion personal, psysiologico y spiritual. Laberintonan ta pensamentonan pa aumenta actividadnan di bo sesonan banda drechi.
E Sociedad di Cancer Americano ta cita cu laberintonan "por ta un metodo como ayudo complementario pa reduci stress y crea un estado di relahacion".
"Estudionan di buskeda den un variedad di localidad a mustra cada biaha cu cana un laberinto ta reduci stress.
Hasta, durante un par di aña, esaki tabata e topico mas comun relaciona cu e asina yama "efecto di laberinto'". Segun John W. Rhodes, Ph D. Chair, Research Comite, E Sociedad di Laberinto.
Tuma un momento pa participa den un experiencia di meditacion door di cana e laberinto.
E laberinto di oracion, tambe conoci como meditacion t'e herment contemplativo y transformacional mas conoci.
E creencia ta cu e prome laberinto a origina den e mitologia Griego, unda e tabata un structura detaya construi pa Rey Minos di Greta y desiña p'e legendario Daedalus pa tene e Minotaur, e persona mitar homber y mitar toro y cu a wordo mata eventualmente p'e heroe di Atenas Theseus.
Theseus a wordo yuda pa Ariadna, cu a dune un caminata grandi p'e wordo refresca bek, un idea unico p'e laberinto. Tambe laberintonan ta wordo usa pa ayudonan spiritual den temponan di antaño di Egypto, Peru y India.
E termino laberinto hopi biaha ta wordo usa pa doolhof, pero scolnan moderno di e topico aki ta usa un definicion mas estricto. Pa nan, un doolhof ta un biahe di puzzel den un forma di un compleho di paisahenan cu mata cu escogencianan di caminda y direccion, mientras un laberinto di un solo caminda tin un caminda solamente for di entrada.
Un laberinto tin un caminda pa pasa bay te n'e center y bin bek y no ta diseña pa ta difícil pa sigui.
Hopi catedral na Europa tin laberintonan di oracion pone den nan vloer, e Catedral di Chartres (Norte-Dame de Chartres Catedral), situa mas o menos 80 km di Paris tin e laberinto di oracion mas famoso di mundo. Laberintonan di oracion hopi biaha di wordo mira y haci como un jornada pa Jerusalem hasta ta wordo yama Chemin de Jerusalem (E caminda pa Jerusalem) sirbiendo como un pilgrimacion spiritual p'esnan cu no por permiti e luho di biaha pa Jerusalem, e centro di mundo.
E laberinto di oracion mas acepta den Misa tabata e laberinto cirquito-diesun, cual ta un simbolo di e cruz di Jesus cu e cuatro cuadrantenan y gracia tabata simbolisa for di e caminda cu tabata parce cu nunca tabata caba pa e center y bek, permitiendo e peregrino den necesidad di contempla y oracion.
Un nota Catolico ta describi nan significancia spiritual di e manera aki: E laberinto ta un simbolo universal p'e mundo, cu ta complicacion y dificultadnan cu nos ta experiencia durante nos jornada di bida. Pa drenta e laberinto ta nacemento; e centro ta morto y bida eterno.
Den termologia Cristian, e camina cu ta hiba nos dor di bida ta gracia. Manera un peregrino, e laberinto ta representa e peregrino paden cu nos ta yama pa hiba nos n'e centro di nos bida.

Den algun circulonan Cristian e laberinto awe ta wordo usa como un instrumento pa facilita meditacion, oracion, refleccion personal, etc.

Anochi pa mayor na La Salle

DIRECTIVA di La Salle College kier a pone mayornan na altura di lo siguiente.
Diaranson 16 di september lo tin un anochi di informacion pa mayor di e alumnonan di 1e y 2e klas. Esaki lo cuminsa pa 7'or di anochi y lo termina pa 8'or di anochi. Un exepcion lo ta pa e mayornan cu tin yiu den klas 1C, nan lo tin esaki diabierna 18 di september di 7'or di anochi y lo termina pa 8'or di anochi.
Diahuebs 17 di september lo tin un anochi di informacion pa mayor di e alumnonan di 3e y 4e klas. Esaki lo cuminsa pa 7'or di anochi y lo termina pa 8'or di anochi.

E anochinan di informacion lo tuma lugar na La Salle College mes. Nos ta spera di por conta cu presencia di tur mayor.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senjor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada
den cunucu di yierba berde e ta ponemi sosega
e ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe hanja forsa
salmo 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di:

Stefanita Fingal-Tromp

Mihor conoci como Stefani, Chichi, Mama Nita
*** 02-01-1931 †09-09-2009**

Su Esposo: Salomon Fingal
Yiunan: Eveline Croes-Fingal i esposo
Kenneth Fingal i esposa
Edward (Eddy) Fingal i esposa
Melvin (Win) Fingal i esposa
Hubert (Beto) Fingal i comprometida
Dennis (Denny) Fingal i yiunan
Su rumannan : Leopoldo (Poli) Tromp i esposa i famia
Piet Tromp,esposa i famia
Ina Tromp y companjero i famia
Nietonan:
Stephanie De Cuba-Croes i esposo
Lee-Edward Croes
Desiree,Denyse,Dy-anne Fingal
Arwin Fingal
Dennis Elias y Darren Fingal
Dillon Fingal, Sheldon Fingal
Su Bisa Nieto: Johan Oscar Arends (Jay)
Amigonan di cas:
Famia : Paula, Dabian, Rafael, Duran, Flokker, Molleja de Hernandez, Simon, Yagua, Davelaar, Farro i Jacobs.

Swa i cuñanan, sobrina i sobrino, tur su iha nan i demas famia Tromp, Fingal, Croes, Lampe, Quevedo, Vergara, Muyale, Maduro, De Cuba, Diaz,Yagua, Trimon, Kelly, Franca ,Dijkhoff, Maduro, Semerel, Doran, Flokker, Duran, Wernet, Britten i demas famianan cu ta mucho hopi pa mensiona.
Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 14 di September pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Fransisco na Playa despues pa Santana Catolico na noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or den misa.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia....
Enbes di flor of krans un donacion na wit gele kruis lo ta altamente aprecia.
Adres pa condolencia Aurora Funeral Home Diasabra 12 di Septem ber di 7or pa 9or.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1
A fallece inesperadamente :

Gregory Raymond Rasmijn

"Jerry"

Na nomber di su esposa: Cecilia Rasmijn Santos
Yiunan: Gregory Rasmijn
Giulliano y Roseline Rasmijn-Orman
Su Mama : Miriam Rasmijn Elias
Rumannan: Patrick Farro y Esposa
Michelle Rasmijn
Sharin Rasmijn
Suegra: Elsira "Rina" Geerman

Su nietanan Kimberly Rasmijn
cu e ta adora : Kay-Lyn Rasmijn
Rizzianna Rasmijn

Sobrinonan : Francesco, Veronica, Giorgio, Jenneline, Joseline, Jarick, Angelique, Kiana, Kyon, Annabella.

Su tanta y omo na Colombia: Candida Hernandez, Diana, Gladys y Carmen Elias, Roberto Elias na Colombia.

Su madrina : Johanna Maanster na Hulanda.

Swa y Cuñanan: Elsira y Felipe Perez Santos
Humphrey Odor y Gonzalo Restrepo
Eneida y Jorge Barros-Odor.

Primo y Primanan, amigo y amiganan, bisiñanan, coleganan di Depto Financiën, Depto Labor y Direktie Landsbemiddelaar y demas famia. Famianan: Rasmijn, Santos, Hernandez, Elias, Nuñes, Farro, Perez, Geerman, Barros, Odor, Croes, Henriquez, Martis, Almary, Yarzagaray, Wix, Habibe, Colina, Orman, Boezem, Ibarra, Cavanzo, Diaz, Abdala, Ras, Dirksz, Williams, Hart, Boekhoudt, Tromp, Franken, Orman, Figaroa, Solognier, Heimering, Mirjah y demas famia ta invita pa e **acto di entierro, cual lo tuma lugar Diasabra 12-09-2009, 8'or pa 11'or na Misa San Francisco y despues**

saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

AWE INSTANT CREDIT!







PROBECHA!







amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel